

Holo di diesel ta bolbe afecta hospital



Pagina 32

Gobierno evaluando cambio di orario di establecimentonan



Pagina 4

Tamishi Aruba a gana 12 medaya na Panama



Pagina 18

DNM ta pidi colaboracion pa registracion di Shoco



Pagina 31

Mexico: Violencia ta continua cu otro alcalde asesina

Pagina 7

Trabou intenso pa Aruba cumpli cu evaluacion di FATF na 2020

ORANJESTAD – Minister presidente, Evelyn Wever-Croes a referi na e asistencia di instancia internacional cu nan a rekeri pa bin cu cierto cambio y cumpli cu cierto compromisonan cu pais Aruba tin.

IMF

E mandatario a indica cu cualkier cambio of elemento chikito cu nan cambia pa ehempel pensionado no mester paga mas belasting y loonbelasting ta wordo elimina, nan mester ta sigur cu e tipo di cambio no ta afecta nos pais mas financieramente y hinca nos den debacle.

Pa atende cu e tipo di cambio aki riba tereno fiscal, ayera un delegacion di Fondo Monetario Internacional (IMF), mester a yega Aruba pa duna asistencia na gobierno riba e proceso di un reforma fiscal cu nan kier introduci entrante otro año.

Ya den pasado nan tabata dispuesto pa duna asistencia durante e gobierno anterior, pero esaki no a wordo concretisa. Y e biaha aki prome minister Wever-Croes a bisa cu a bay personalmente bati e porta e organismo internacional aki pa bin yuda gobierno den e caminda pa bin cu un reforma fiscal.

Banco Mundial

Otro instancia internacional ta Banco Mundial riba e tratado internacional cu Aruba mester cumpli cu ne tocante labamento di placa y terrorismo. Un tema cu e mandatario a cualifica como delicado, ya cu nan ta tratadonan cu Aruba mester cumpli cu ne. Y den caso cu nos pais no ta cumpli pais Aruba

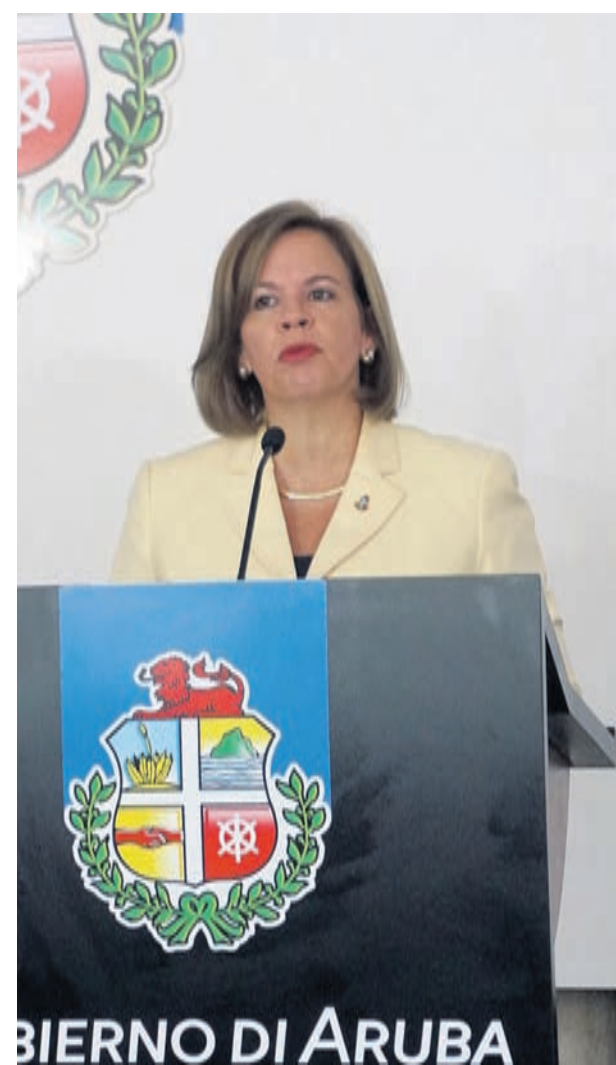
ta bay riba un lista preto.

E mandatario a indica cu na 2016, Aruba a sali fei e lista preto ey, pero cu hopi recomendacion. Pa año 2020, Banco Mundial lo bin pa wak kico Aruba a haci pa cumpli cu e recomendacionnan aki. El a tira culpa riba gobierno anterior cu no a haci nada pa atende cada un di e recomendacionnan haci door di instancia internacional aki. “Nan a djis lag’e. Nan ta trabou asina intenso cu bo no por laga un dia pasa”, e di.

Mientras practicamente dos año a pasa y aworaki gobierno ta trahando diligentemente pa logra cumpli cu e acuerdo cu nos tin cu Financial Action Task Force (FATF) pa 2020. Pa tal motibo nan a pidi e ayudo internacional di Banco Mundial cu un National Risk Assessment (NRA). Nan ta bin cu proposicion entre otro pa cambia ley, si ta necesario, pa por pasa e evaluacion aki dos año.’

E mandatario tambe a referi na e ayudo cu ONU a ofrece Aruba pa atende e tema di e refugiadonan. Prome minister Wever-Croes a bisa cu e plan cu nan a traha “ta asina bon hinca den otro,” cu nan ta hayando sosten di Nacionnan Uni. Mientras cu nan no a logra convence Hulanda pa bin cu e placa pa atende cu e situacion aki, pero nan ta den caminda pa concretisa esaki.

Minister presidente a trece e puntonan aki pa muestra cu e ta kere cu Aruba ta ganando e confiansa no solamente na Aruba, sino internacionalmente.



Mandato pa Mike Eman keda lider no a bin so di seno di partido



ORANJESTAD – Lider di fraccion di AVP, parlamentario Marlon Sneek a cualifica como ‘un dia sumamente exitoso,’ e cumbre di nan partido unda un biaha mas a keda ratifica ex prome minister, Mike Eman, como lider di e partido berde.

“Locual bo a mira diadomingo ta duna bo confirmacion cu e pueblo awor sa e diferencia ora bo tin un partido cu ta prepara y cu ta traha hunto, y no hendenan individual”, e di.

Parlamentario, Sneek a bisa cu e politico Eman a pone su mes disponibel pa sigui lidera su partido y pa ‘pronto bay lidera e pais aki.’ El a bisa cu esaki ta un mandato cu no solamente a bin di seno di nan partido, sino di pueblo mes, pa sr. Eman sigui asumi e responsabilidad bek. “Nos a keda haci esfuerso pa nos keda convence nos lider cu ta e, esun cu tin lidera e partido aki”, e di.

Un factor tin di haber cu su popularidad den e ultimo eleccion unda el a bira durante e ultimo cuater eleccion e lider mas grandi riba e pais aki. Pero tambe e lider politico cu por a mantene su cantidad di voto despues di eleccion. Como directiva y candidatonan di partido AVP, e resultado di e cantidad di voto cu sr. Eman a logra den eleccionnan aki tin un mensahe cu ne.

Aunke den eleccion pasa e partido aki a perde un cierto cantidad di voto pero –segun– sr. Sneek– e realidad ta cu nan a perde cierto candidatonan cu tabata representa cierto cantidad di voto. Algun di nan a bay riba otro lista. A pesar di esaki, nan a keda e partido mas grandi na Aruba den eleccion ultimo, esaki ta a pesar cu nan a bay atras cu casi 10 mil voto. Pero el a bisa cu nan ta un partido cu ta gusta analisa y tur e factor cu por a mengua nan cantidad di voto, nan lo analisa.

Ya caba nan ta trahando riba e cambionan necesario cu nan ta sinti a base di nan sondeo. El a anticipa caba cu su partido lo presenta na comunidad un lista balansa, unda nan por scoge e candidatonan cu ta cla pa sigui cu e reto pa goberna e pais aki. E ta haya cu ora cu bo ta compara nan dos gobernacion ultimo cu e gobernacion actual, e ta muestra cu e metanan y proyectonan cu nan a logra tabata danki na nan partido su programa.

Parlamentario Sneek a indica cu nan tabatin programa bon pensa y bon presenta cu e candidato mester ehecuta. Mientras cu awe e lider di e gobierno di coalicion (MEP-POR-RED) cu tin cu traha su programa pa ehecuta, esaki no ta tumando luga, segun parlamentario Sneek.

‘E ta posibel pa yega leu cu arte’



ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a entrevista e artista local Lislaine Bermudez. El a conta di con su carera manera artista a cuminsa y su talento den varios area di arte.

Sra. Bermudez a cuminsa skirbi poesia na un edad hoben. E ta splica cu ora su ruman grandi a fayece, sra. Bermudez tabata tin 8 aña di edad. El a cuminsa skirbi diferente cosnan, pero no precisamente poesia, sino locual tabata sali di su sentimentonan.

Sinembargo e ta bisa cu ningun miembro di su famia ta den arte, y tampoco na scol el a haya arte, pero toch asina e tabata skirbi. “Mi a lanta cu mi mama y rumannan, ora mi ruman homber grandi a fayece, e tabata algo duro pa nos tur.”

E ta continua splica cu na edad di mucha hunto cu su ruman homber di 16 mester a keda cu nan mama pa cuida p’e. Segun sra. Bermudez ta remarca cu tabata dificil paso cu 8 aña e mester a haci tur cos riba su mes. Awo e ta bisa cu tur cos el a siña a pone bira e persona cu e ta awo. “Mi ta wak bek, les ta zuiver paso mi a siña cosnan cu mi mes no tabata sa, no ta algo pa un mucha pasa aden pero awo mi ta wake positivo.”

Den e proceso cu sra. Bermudez a cuminsa crece, el a cuminsa dedica mas den su manera di skirbi. Segun e ta bisa cu un amiga a recomende un site di poesia unda e por a haya inspiracion unda e ta agrega cu e tabata saca su sentimentonan.

Sra. Bermudez ta bisa cu den e trayecto el a bay den pintamento. “Mi a habri social media pa edita y photo-

shop, mi ruman cu ta den tecnologia a splica mi y asina mi a siña edit pa traha poetry y pone riba medianan social.”

Sinembargo e ta remarca cu awendia e ta haya bon cu mayornan ta consciente pa hinca mucha den sport, arte of cualkier actividad pa asina e mucha, hoben ta activo. E ta bisa cu na grandi e mester a haci esey riba su mes. “Mi no a bay ningun les, mi mes a cuminsa pinta di mi mes. Awendia cu tecnologia bo ta siña hopi cos online.”

Ora sra. Bermudez a haci 18 aña el a bay biba cu su ruman cu a bin bek for di Hulanda. E ta splica cu el a busca un trabou anto esey a tuma hopi di su tempo pa por dedica na su arte. El a dicidi di cambia trabou anto cu facilidad e por a bay mas profundo den locual e gusta. “Mi a cuminsa pinta, mi a cuminsa dedica den shortfilms. Mi a bay mas diep cu no ta solamente poesia.”

E ta splica cu pa motibo di un amigo di su ruman cu tabata haci video a cuminsa traha hunto den idea pa asina traha shortfilms di e poesia cu sra. Bermudez mes tabata skirbi. Sra. Bermudez ta bisa cu e prome video cu a graba a yega na 16.000 views esey tabata 4 – 5 aña pasa. Asina el a cuminsa traha su poesia den videonan. Agregando cu hende ta prefera wak cu bay lesa.

Sra. Bermudez a continua cu su videonan di poesia anto el a cuminsa traha videonan cu sr. Croes, cu e tempo ey tabata haci inspirational videos. Nan dos a colabora hunto den traha videonan cu sra. Bermudez su skirbi-

mento.

El a yega di gana pa un short film di su poesia pero e ta aclara cu e no gusta participa. Paso e no kier mostra manera e ta miho of menos bon cu otro hende. “Pakico bay competi, mi no gusta. Mi no mester e recognition ey. Tur hende tin nan mesun style”, sra Bermudez ta splica.

Despues a bin e pelicula ‘Natalia’ un produccion di otro persona, kende sra. Bermudez a interpreta un personahe di un persona ciego cual e ta bisa cu tabata un ‘challenges dificil’. E ta remarca cu tur cos a bay bon durante e proceso y e producto a keda bon na final.

Un otro arte di sra. Bermudez ta e ‘human sculpture’ cu a bin na idea pa locual a sosode cu su ruman homber, e ta bisa manera mucha e no a com-

pronde dicon esey a pasa cu su ruman y ainda tampoco pero e idea a bini asina. “Bo tin un potret di un persona pero e ta keda un potret e kiermen hopi pero e ta flat, pero con master e lo ta si bo tin un 3D di un hende cu bo por mishi esey tabata algo cu semper mi kier a haci te ora el a descubri con y dicidi di trah’e.

Segun sra. Bermudez a bisa cu e sculptures ta sali identico, sea di pia di baby, mannan di pareha, personanan cu a fayece y mas. Awo e ta bisa cu e no ta mesun activo manera antes pa motibo cu e ta duna les di pinta. Esy ta locual mas e ta dedica na dje.

Locual ta poesia, e ta bisa cu e ta skirbi, pero pa duna les no ta algo cu e ta wak su mes haci, pa motibo cu e no ta sigui regla di skirbi poesia. “Mi ta skirbi locual mi ta sinti anto mi ta pone muestra bunita. Les di skirbimento mester e basis y diferente manera di skirbi, pero mi no ta interesa den e resto.” Les di pintamento sra. Bermudez ta duna na mucha di 4 aña te cu adulto no tin edad. Les di airdry klei e tambe ta bay cuminsa duna pa muchanan di 8 te cu 11 aña di edad.

Segun sra. Bermudez ta bisa cu hende aki na Aruba ta sigui su arte cual e ta considera e apoyo bon. Agregando cu hopi mucha ta acerca pa bin tuma les di dje, pero e ta remarca cu e ta dificil toch pa haci algo grandi mirando cu Aruba su companianan grandi no ta duna aportacion den e parti di sponsor pa bin cu proyecto pa algo creativo.

Bon Dia Aruba a puntra sra. Bermudez si ta den plannan pa yega leu internacionalmente. E ta contesta cu e ta posibel pa yega leu cu arte, pero e ta sinti confortabel manera locual cu e tin awo ‘mi ta hopi bezig cu e ta bira dificil pa enfoca riba algo so’. Pa logra algo asina mester hinca tempo den dje pa por logra e meta, pero e por logra asina sra. Bermudez ta bisa.



Gobierno lo evalua cambio di orario di establecimiento di anochi

ORANJESTAD – Minister presidente, Evelyn Wever-Croes a referi na e caso ‘lamentabel’ di e hoben cu a perde su bida den un acto di violencia den e area turistico, durante fin di siman ultimo.

Nan ta evaluando con pa pone mas polis riba caya y tambe actua mas preventivo y tambe e facilidad di ambulance pa nan ta mas accesibel den e area aki. Nan ta temanan cu gobierno ta evaluando aworaki. Tambe e tema di orario di ciere di establecimiento di anochi a bin bek.

E ta compronde cu antes tabata hopi stricto riba e tema aki, caminda e establecimiento di anochi ta keda habri te cu 1’or madrugada entre siman; y e fin di siman te 3’or madrugada; y no mas cu esey. E ta kere cu mirando e situacion actual nan mester para keto y mira pa evalua cambio den e orario aki.

El a expresa cu gobierno ta hopi preocupa cu e acontecimiento aki. El a laga sa cu minister di husticia, Andin

Bikker(POR) ta encarga cu e asunto aki; y sigur e lo elabora mas riba e asunto aki, pero como prome minister, e kier haci un apelacion na comunidad pa hunto nos purba pa ta mas tolerante y mas respetuoso pa bida. Segun e mandatario, cualkier cu por ta e circunstancia rond di e asesinato aki, ta un bida di un hoben cu a wordo perdi, y ‘esaki ta algo di lamenta profundamente.’

El a laga sa cu su gabinete ta conbibi cu e famia di e hoben aki den e momentonan dificil aki. Igualmente e mandatario ta haya cu e tipo di caso lamentabel aki ta pone nan pa mira kico por haci pa evita e tipo di acto di criminalidad asina.

Tambe mester tene cuenta cu Aruba ta un isla turistico; y logicamente mester tin facilidad pa e turistanan por disfruta y recre, pero e ta kere cu ta yega un momento cu mester yega na un limite cu como gobierno nan tin cu para keto y mira si nan ta logrando locual nan kier logra.



Cancer di pecho di homber ta scondi



ORANJESTAD – Cancer di pecho di homber aki na Aruba, pero na Mary Joan Foundation tin solamente un pashent conoci cu a acerca nan.

Segun sr. Tromp ta bisa cu e ta conoci na Mary Joan Foundation cu pashent cu cancer di pecho den hende homber, pero mayoria tin berguensa di yega cerca nan.

Cancer di pecho segun sr. Tromp ta aclara cu awo tin solamente un pashent homber inscribi cerca nan. “Nos sa cu Aruba ta chikito, pero tin mas caso cu a yega di wordo diagnostica. E ta un barera asina grandi cu nos ta ros. Pa un homber yega cerca nos y bisa cu nan tambe tin cancer di pecho.”

Segun sr. Tromp tin dos factornan cual hende homber tin miedo di bisa. E ta agrega cu ta un taboo pa hende homber bisa cu e tin cancer pecho. Nan ta pensa cu e ta algo cu por pasa den caso di muhe so. Nan no ta wak’e manera un malesa cu por pasa cerca hende homber.

Tambe cu ora nan ta yega pa busca un ayudo of haci un test ta na un estado laat. “Nan no ta pensa cu e ta cancer na pecho. Ora nan bay busca ayudo ta hopi laat. Mayoria ta wordo detecta ta un estado laat pa motibo cu e ta dificil pa sinti esaki, den caso e por saca likido y algun otro cu nota, tur esey ta e parti cu tin, pero mayoria di biaha hende homber gusta sconde locual nan tin of no gusta admiti.”

Sr. Tromp tambe a bisa cu mayoria di biaha hende homber no ta participa den ningun di nan actividad cu e fundacion ta haci, pero nan ta respeta esey paso ta decision di cada pashent di kier atende.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Departamento Digital

Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Continuacion di debate parlamento

No a duna completo claridad

Continuacion di e 'dunamento di cuenta' ayera di gobierno den parlamento a duna cierto claridad riba algun asunto, y den otro caso a keda un poco incierto kico realmente ta e rumbo cu gobierno ta bay tuma. Nos ta haya cu hopi biaha tabatin contesta y splicacion bastante incompleto y confuso, cu no ta satisfice.

Kico pensa por ehemplo ora e ministro encarga cu comunicacion y transporte ta conta cu den e caso di Setar, e empresa a hay'e den un situacion dificil pa e desaroyonan riba tereno di comunicacion internacional, unda cierto entrada ta muestra un crecimiento negativo substancial. Algo cu nos tambe ta observa, cu esey nos no tin problema. Pero seguidamente e ta bisa cu e empresa a logra enfrenta e retonan aki y a sali dilanti, salbando asina e ganashi cu por bay pa gobierno... Bunita, toch? Wel, no completamente. Nos no tin motibo pa duda di palabra di e mandatario, pero pakico te awe e cuenta anual di Setar NV, manera di varios otro empresa estatal, ta un secreto pa nos como ciudadanano? Nos a comprende cu e gabinete aki lo a cuminsa algo cu nos no a mira nunca ainda, y esey yama transparencia. Wel, duna nos e cuentanan anual pa nos mes por comproba con e compania ta bayendo. Nos no ta biba mas den e epoca di kere hende riba nan palabra.

Otro aspecto tabata e asunto di e huntanan di supervision di e diferente empresanan estatal bao di su encargo. E ministro ta ilustra cu su maneho a conduci na baha e gastonan di e diferente directivanan, loke ta naturalmente ta bon. Esey ta implica cu su ex y su man drechi cu ta aparece cada un tres biaha den e diferente boardnan, ta cobra pa un trabao so, of nan ta cobra tres biaha toch? Y si esey ta e forma di spaar placa, e por a nombra mas hende asina den tres o cuatro directiva pareu, of no?

Pero esaki no ta e punto mas importante. Esey ta cu e ministro ta omiti di atende e asunto di 'good governance' cu ta rekeri cu tur posicion den e directivanan mester ta suheto na exigencia specifico di profesionalismo. Atrobe, el a perde e oportunidad di convence nos cu no ta ser 'su persona di confianza' ta e criterio mas importante. Con tal cu nada a cambia den e sentido aki.

Otro asunto cu a yama nos atencion ta e asunto di fundacion Lotto pa Deporte. Nos a scucha e splicacion di e mandatario concerni y a keda cu cierto pregunta. Si ta berdad cu

segun e ministro un miembro di e directiva di e fundacion, segun registro di Camara di Comercio, ta fungi tambe como director, y ta mancha asunto financiero unda e ta paga su mes compania di accountancy cu lo ta haci trabao pa e fundacion, e tin un conflicto di interes grandi. Si esaki ta berdad, y nos ta dispuesto pa tuma e palabranan di e ministro como berdad, anto nos no por comprende pakico e ministro a bay guera den corte cu e fundacion, pero como representante di e parti interesa yama Pais Aruba, no a deposita e asunto unda e mester ta, y esey ta na Ministerio Publico. Seguidamente, segun e ley di fundacion, e entidad hudicial aki por propone na hues den Prome Instancia pa autorisa e inspeccion di banda di OM di e bukinan di e fundacion.

Esaki ta e manera complica cu esaki mester sucede, te awe. Nos por tabatin caba 'in place' e version nobo di e 'Boek 2' di Codigo Civil, cu ta contene regla nobo pa tur fundacion, cu mester tin nan cuenta anual pa e autoridadnan concerni. Di otro banda, nos no ta comprende cu te awe no ta regla na un manera convincente y standard con e dunamento di cuenta mester sucede den tur fundacion den cual gobierno ta esun cu ta tuma iniciativa pa funda e organo, o por lo menos ta un di e fundadonan. No comprende nos malo; nos no ta na fabor pa pone un tarea den man di un persona legal diferente cu gobierno mes, pa despues e ministro di turno na tur momento ta hinca man den e maneho diario. Pero tampoco por ta asina cu, si e acusacionnan ta corecto, lo no tin manera pa coregi esaki, y cu segun e ministro no ta keda otro caminda cu lanta un fundacion nobo pa mancha loteria pa deporte.

Pa bolbe na e nivel general: pakico nos ta trece e ehemplonan aki dilanti? No pa simpatia ni antipatia pa e mandatarionan, pero pa ilustra cu nos ta hopi leu for di cas pa loke ta practica bon gobernacion. Bon gobernacion no ta e expresion di bon voluntad den foro oficial manera parlamento, aunke no tin nada contra tal expresion. E problema cu nos kier señala ta cu den e forma cu nos ta atende e asuntonan gubernamental aki ainda no a bin cambio. Ainda nos no ta obliga e entidadnan legal liga na gobernacion pa ta organisa di tal manera, cu nan por opera autonomamente, pero no sin duna cuenta, 'por la libre' manera nan ta haya ta bon.

Brasil: Lo inicia reconstruccion di Museo Nacional di Rio de Janeiro

(Infobae/AP) – Gobierno di Brasil a anuncia dialuna pasa cu lo bay cuminsa e proceso di reconstruccion di e Museo Nacional di Rio de Janeiro, despues cu un candela grandi a destrui no menos di 90% di e binti miyon di piesa cu tabata forma e patrimonio cultural mayor den historia di e pais.

A duna di conoce e reconstruccion den un conferencia di prensa dilanti e ruinan di e edificio historico, duna pa e ministranan di educacion



Rosseli Soares, y di cultura, Sergio Sa Leitao, mey mey di protestanan pa e abandono na cual gobierno a condena

e institucion, y e indignacion di funcionarionan cu durante varios aña a denuncia e abandono y e falta di recurso pa mantenimiento. Esaki pasobra Defensa Civil a decreta intervencion di e edificio di 200 aña, despues di un inspeccion den cual nan a conclui cu, aunke e fachada y e murayanan externo ainda a keda para, e murayanan interno y e vloernan a ser destrui pa e candela y cu nan lo por cay aden na cualkier momento. E ministro a señala cu den un fase dos, nan lo ta bay destina

1,2 miyon di dollar pa financia e proyecto ehecutivo di reconstruccion cu ainda no ta defini, pero lo ta bay tin e apoyo di UNESCO. E mandatario di educacion a bisa cu nan tambe lo bay pidi ayudo internacional pa un fase tres, y por crea un coleccion nobo pa e museo. Presidente Brasileño Michel Temer a anuncia cu pa e fase tres el a convence varios entidad publico y priva pa nan haci un inversion pa logra haya un coleccion nobo pa e museo.

Colombia: Grupo terrorista ELN a priminti liberacion di rehennan secuestra

(Infobae/AFP) – E organizacion guerrillero Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) a sigura cu lo bay libera e personanan cu nan ta mantene secuestra desde luna pasa na Colombia, aunke ainda no tin un acuerdo cu gobierno, y nan ta responsabilisa forsa nan arma pa cualkier desenlace fatal.

“Nos a dicidi di realisa e operacionnan pa nos cuenta, cu e riesgo di no tin e minimo condicion pa e operacionnan humanitario aki lo por tin un miho desenlace”, e organizacion a bisa ayera via un comunicado. Nan no a precisa e fecha cu e liberacion lo ta bay tuma luga.

Asina tambe nan a haci un yamada na e paisnan garante,



na e paisnan di apoyo, acompañamento, y cooperacion, tambe na ONU y iglesia, pa

acompañá e operacion di liberacion. ELN a considera cu gobierno

Colombiano ‘no lo bay facilita a corto plaso un acuerdo di e protocol pa e liberacion

di e funcionarionan, cu a ser deteni dia 3 di augustus pasa na Choco, y dia 8 di augustus na Arauca. Tempo ta pasa y cu esaki e riesgo ta aumenta pa un desenlace fatal’.

Nan a sigura cu despues di e detencion, nan a expresa nan disposicion pa realisa un liberacion proximo, sin embargo, nan a sigura cu gobierno a opone presencia di ‘terceros’ internacional di e paisnan cu ta garante y cu semper ta acompaña e tipo di operacion aki.

Presidente di Colombia Ivan Duque a exige siman pasa di ELN pa libera e rehennan, como un prome gesto ‘di voluntad di paz’ pa facilita un reanudacion di dialogo cu a keda suspendi na Cuba.

Venezuela: Corant ABC ta constata robo di oro cu ta sali via Aruba

(LaPatilla/ABC) – Mientras Venezuela ta pasando den e crisis economico y humanitario mas grave di su historia, e Venezolanonan ta obliga desde awe, pa mandato di Nicolas Maduro, di spaar den forma di pida oro chikito, di Banco Central di Venezuela. E medida aki tin su aspecto straño, pasobra na mes momento e regimen Chavista ta e complice mas grandi di e robo di oro den e region, conoci como ‘Arco Minero’, cu nunca ta yega na Banco Central. E institucion aki ta encarga oficialmente cu tuma tur oro produci y certifica esaki.

Segun ABC, e mafia nan den e region minero yama ‘sindicato’ cu ta controla e minan-



an, ta acumula y exporta e oro clandestinamente, cu consentimiento di e regimen Chavista. E ‘sindicatonan’ ta hiba un control estricto den e region y hasta a instala un tipo di gobierno autonomo di nan mes, cu nan propio reglanan.

E prome destino den exte-

rior cu ABC ta menciona ta isla di Aruba, unda supuestamente e oro ta yega den avion priva. Segun e corant e oro cu no tin certificacion di Banco Central di Venezuela, lo ta haya certificacion na Aruba.

Despues di esey e oro ta bay pa cumprado na pais manera Dubai.

ABC ta relata cu nan a papia cu un persona cu ta intermediario den e negoshi, cu pa mantene anonimo a duna e nomber Miguel Martinez. E persona ta conta cu e hefenan di e mafia tin laboratorio unda ta analisa e oro y ta smelt esaki y traha bara di un o mey kilo. “Despues nan ta bay Aruba den avioneta priva unda nan ta certifica nan y ta bende esaki den exterior pa miles di dollar”, Martinez ta conta ABC. Martinez ta sigura cu ‘e move ta pa Dubai pasobra aya nan ta paga miho pa e oro Venezolano, disfrasa como Arubano’. “Produci un bara por costa alrededor di 20.000 dollar y nan ta bende pa 30.000 na esun cu ta ofrece mas”, e ta splica. Ley Venezolano ta bisa cu gobierno tin un participacion minimo di

55% den actividad minero mixto, pero Martinez ta muestra cu pa laga nan traha nan ta pidi hasta 70% di loke nan saca.

E negoshi ta atrayendo hopi hende cu kier beneficia y e conflictonan arma a aumenta entre e bandanan arma, e militarnan Venezolano y tambe ta señala presencia di e grupo guerrillero Colombiano ELN. Despues di un masacre na 2016 di un grupo di 17 minero (‘Masacre di Tumeremo’), presidente Maduro a decreta cu e zona minero ta ‘Zona Militar Special’ y a manda mas di mil militar pa e zona pa reestablece orden.

Awor, segun ABC, nan a bira parti di e negoshi di corrupcion y ta cobra nan parti pa laga e mafia nan opera.

Brasil: Lula da Silva lo hiba su candidatura na Corte Supremo y ONU

(Infobae/EFE) – E ex-presidente Brasileño, Lula da Silva, lo bay presenta recurso na Corte Supremo y Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) pa haya e posibilidad di ta den eleccion pa presidencia, na luna di october, despues cu autoridadnan electoral a nenga su inscripcion como candidato. E strategia di e ex- hefe di estado a ser anuncia pa su candidato pa vice-presidente, e ex- minister di educacion y ex- alcalde di Sao Paulo, Fernando Haddad, despues cu dialuna pasa el a haci un

bishita cerca Lula na e prizon unda e ta cumpli un condena di 12 aña, desde april ultimo, pa corrupcion. Tribunal Superior Electoral a dicidi den oranan di marduga diasabra, cu Lula no lo por aspira pa presidencia, despues di a ser condena den segundo instancia pa corrupcion. Legislacion Brasileño ta prohibi cu por postula pa cargo publico e persona cu ta condena na segundo instancia pa un tribunal, tal manera e caso di e ex- presidente, un medida pa combati corrupcion y cu a ser sanciona pa Lula mes na aña 2010.



E dirigente di e Partido di Trahadu, cu ta lider den tur e encuestanan di intencion di voto cu casi 40%, a sigura

cu el a ser condena inhustamente y ta sufri di persecucion politico, cu ta destina na impedi cu e por keda eligi pa

un tercer mandato. “Lula lo bay haci tur cos pa garantisa cu e pueblo lo por eligi libremente su presidente,” sr. Haddad a bisa dialuna pasa, despues di su encuentro cu e ex-presidente. Di otro banda, sr. Haddad a ser denuncia ayera pa Ministerio Publico di crimen di corrupcion, labamento di placa y asociacion ilicito. E acusacion di fiscalnan ta un division nobo di e investigacion, y ta acusa sr. Haddad di ricibi di manera indirecto recursonan pa su campaña di reeleccion como alcalde di Sao Paulo.

Colombia: Ley pa Chavista nan delincuente paga pa ayuda humanitario

(LaPatilla) – Cu e obhectivo di preveni y enfrenta actividad delincuente, cu por tuma luga den teritorio Colombiano, di parti di e cupula di e regimen Venezolano, Congreso di Colombia lo discuti proximamente un proyecto di ley, introduci dia 15 di augustus ultimo, pa medio di cual lo por ‘preveni y enfrenta actividad delincuente den teritorio Colombiano di parti di miembro di e regimen Venezolano y por dicta otro disposicion’.

Den e documento obteni pa lapatilla.com, lo pone bou investigacion, cu consecuencia cu nan no por haci negoshi personal, un total di 88 halto funcionario y 25 empresa Venezolano, ademas di e personanan relaciona cu nan, den sentido di ambito familiar te den cuarto grado di ‘consanguinidad’, entre otro, y tambe nan posibel cabesante, cu e meta di congela cuenta y confisca propiedad. Den e amienda nan proponi ta destaca e obligacion na tur persona, cu ta obliga di reporta riesgo di labamento di placa, pa reporta cualkier actividad cu nan ta observa di e persona y empresanan mencionada den e lista cu e ley ta contene.

Tambe ta propone pa pone e propiedadnan confisca di e personanan condena den huicio relaciona cu delito di narcotrafico y labamento di placa y cu ta aparece riba e lista, den un fondo pa duna ayuda humanitario na e migrantenan Venezolano. E lista ta inclui henter e top di gobierno Chavista, incluyendo Nicolas Maduro, Diosdado Cabello, Delcy Rodriguez, Wladimir Padrino Lopez, entre otro.



Mexico: Violencia ta continua cu otro alcalde asesina

(Univision/Infobae) - Felix Aguilar Caballero, alcalde eligi di municipio Nopalucan y sospechoso di ta vincula cu traficante di combustibel, a ser intercepta, ataca y herida mortalmente cu arma di candela dialuna pasa, riba un caminda rural di estado di Puebla, segun autoridadnan local. Sr. Aguilar a keda eligi den ultimo eleccion municipal di Nopalucan, un ciudad di 30.000 habitante.



Segun Jose Tlachi Meneses, sub- secretario di coordinacion y operacion di Polis Estatal di Puebla, ta presumi un ahuste di cuenta. “Nos tin investigacion habri pa basta tempo, unda ta vincula sr. Aguilar cu robo riba trein di carga y robo di combustibel. No ta descarta cu eynan

tin un di e motibonan”, Sr. Tlachi Meneses a bisa. Di su parti e gobernador eligi di estado di Puebla, Martha Erika Alonso, a pidi autoridadnan pa investiga e homicidio. Sr. Aguilar Caballero tabata

milante di Partido Verde y mester a asumi su puesto como alcalde dia 15 di october proximo.

Segun e firma consultor Etellekt, durante e proceso electoral reciente na Mexico a mata 152 politico, di cual 48 tabata candidato o precandidato. Segun cifra oficial gubernamental a comete den prome seis luna di 2018 no menos cu 15.943 homicidio na Mexico, mas cu e 12,185 asasinato registra den prome mita di 2017, cu te awor tabata e aña mas violento registra. Desde fin di 2006, tempo cu gobierno a lansa un ofensiva militar polemico contra crimen organisa, mas di 200.000 persona a ser asesina, sin cu e cifranan ta indica cuanto tabata relaciona cu e combate di criminalidad.

PELICAN NEST
SEAFOOD X GRILL

IS LOOKING FOR:

- STOREROOM ATTENDANT
- BARTENDER M/F
- NIGHT CLEANER

WE OFFER:

- Flexible working hours, including weekend and holidays
- Applicants must have a valid work permit
- Good Salary and Benefits
- Opportunity to grow

Please send your resume to:

Michael Ras - michael.ras@pelican-aruba.com
Or apply in person at Pelican Nest Seafood & Grill

Boto bandona den bisindario di Mijnmaatschappij

WILLEMSTAD - Ayera pa mas o menos 7or di mainta Warda Costa a ricibi un mensahe cu un boto a wordo laga atras den bisindario di Mijnmaatschappij na Fuikbaai.

A haya tres persona den bisindario traves di e trahado di siguridad di St.Barbara. Warda Costa a manda di biaha e Metal Shark y Cutter Jaguar

na e sitio pa asina asisti den e buskeda di e posibel tripulantenan. E helicopter AW-139 di Warda Costa tambe a yuda den e buskeda aki. Esaki ta segun e fuente Kustwacht Caribisch Gebied.

E boto a wordo hiba na warda costa y ta investigando e accidente aki di e boto.



Banco Central Corsou y Sint Maarten a firma Memorandum of Understanding cu Bitt Inc

WILLEMSTAD- Recientemente Banco Central di Corsou y Sint Maarten a firma un Memorandum of Understanding cu Bitt Inc., esaki ta pa haci un investigacion di viabilidad di florin digital. Lo por a conecta e moneda aki na e futuro florin Caribense.

Segun Peter Kroll, inventor di paper wallet (potmoni di papel) mester wak e opcion aki: "Specialmente e escala chikito di e islanan Caribense ta pone cu un moneda digital ta un bentaha."

Segun Kroll ta necesario pa Banco Central investiga e posibilidad di moneda grito. Especialmente pa motibo di

e escala chikito na e islanan Caribense. "E islanan ta masha dependiente di e sistema di banco coresponsal (un acuerdo caminda un banco ta duna un otro banco servicio di pago y otro servicio tur caminda na mundo). Ademas e economia ta mas chikito loke ta pone cu e riesgo di inflacion y e riesgo cu produccionan exporta ta bira impagabel, ta aumenta.

P'esey Kroll ta pensa cu ta e responsabilidad di Banco Central pa investiga esaki. "Ademas concurrencia ta salud pa banco, e ta forsa e banconan comercial di cambia nan manera di pensa. E ta duda si Corsou por funciona riba moneda crypto: "Esey ta e



E companianan portuario di Rotterdam y Corsou a bira partner



WILLEMSTAD - E Autoridad Portuario di Rotterdam lo inverti placa y conocimiento na e puerto di Corsou. E compania Hulandes kier crea un inversion ma faborabel pa asina aumenta actividad na e puerto aki.

Curaçao Ports Authority (CPA) ta kere cu nan a haya un socio cu Rotterdam, cual

ta conoci mundialmente, esaki por yuda impulsa e actividadnan economico y maritimo na e puerto local. E intencion di ambos compania ta pa utiliza e sostenibilidad y e digitalisacion y lo yuda Corsou desaroya su economia. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chronicle. Rotterdam a ricibi un peticion minoritario den e empresa publico di CPA.

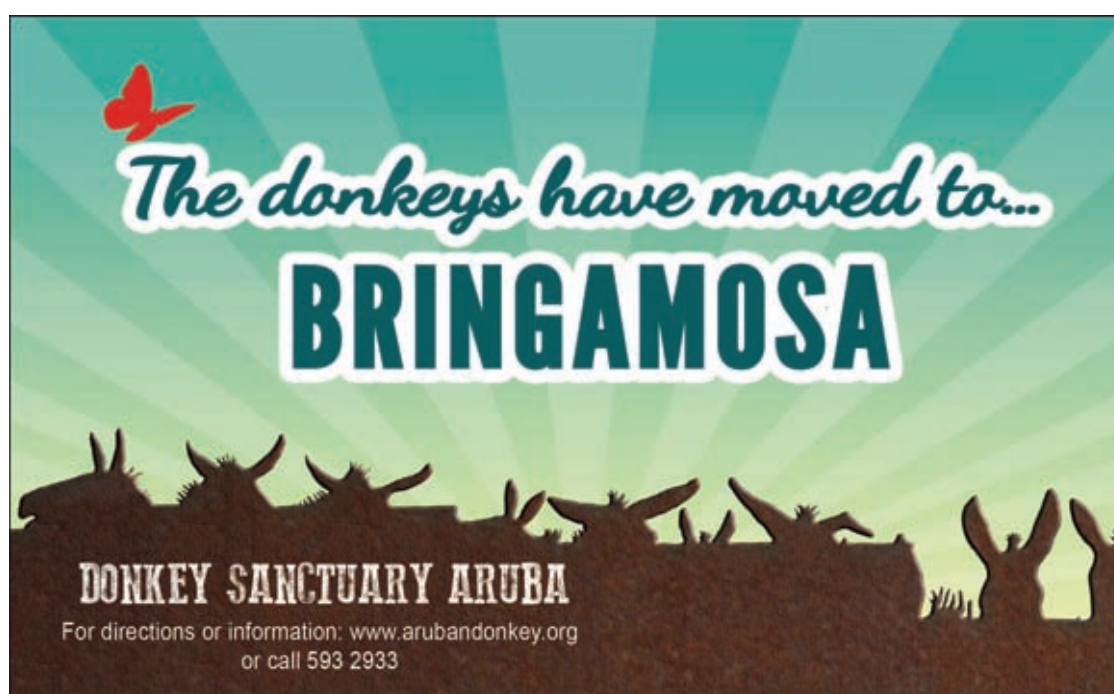
pregunta "di cada pais. Ainda tin hopi desconfianza, pero un sistema parcialmente riba crypto si mi ta mira sosode. Ami mes caida dos dia casi mi ta paga cu bitcoin: specialmente online bo por paga mas y mas cu bitcoin."

Cedric Pieters di Banco Cen-

tral ta splica cu un bitcoin no ta mescos cu loke actualmente banco ta wak ku Bitt Inc. "Bitcoin ta un moneda virtual di un partido priva cu no tin sosten di niun instancia. Loke nos ta wak actualmente ta un moneda digital pa Banco Central: ta e pais-

nan ta responsabel pa e balor di e moneda."

Esaki ta encera cu ainda ta determina e balor segun e cambio di cen imprimi, esta florin Caribense 'normal'. Si ta asina cu por cumpra y bende e moneda digital via e sistema di blockchain'





SERLIMAR

30 año brindando

Aruba e Servicio Completo!
y nos kier sigui eleva nos servicionan!



BO TABATA SA CU....

- Bo por hiba tur tipo di azeta entre otro di motor of di cushina na e Containerpark na Parkietenbos?

E azeta aki ta wordo recicla pa un compania di Antiyas. Esaki ta un servicio completamente GRATIS di Serlimar S G.

- Serlimar S G tin un departamento special pa recoge animal morto ful rond di Aruba?

Por yama pa animal chikito manera pushi of cacho y tambe pa animal grandi manera cabai of burico. **IMPORTANTE:** Animal morto cu ta wordo benta den mini-container di cas no ta wordo recoge.

- Serlimar S G tin servicio special pa recoge desperdicio medicinal?

Nos ta ofrece e servicio aki na tur cas cu tin un miembro di famia cu ta un pacient y ta produci desperdicio medico.

Yama Serlimar S G pa ricibi e mini container special pa desperdicio medicinal.

- Serlimar S G tin servicio special pa recoge desperdicio toxico of peligroso?

Por hiba desperdicio peligroso of toxico manera asbest pa deposita esaki na Parkietenbos of yama Serlimar S G pa asina un ekipo specialisa bin recoge esaki.

- Serlimar S G ta ofrece servicio special pa recoge muebles bieu, wasmashin, frishider, stof etc.? Tur muebles of articulonan grandi di cas por wordo hiba GRATIS na e containerpark di Parkietenbos of yama Serlimar S G pa asina Gino y su ekipo specialisa bin recoge esaki(nan).

CON ABO POR YUDA?

- Saca bo mini container(nan) pafo di cura riba e dia cu Serlimar ta pasa, Serlimar S G no ta autorisa pa drenta riba tereno priva di hende.
- Pone TUR sushi di cas den un saco y hinca esaki den e mini container, preferibel no tira sushi di cas los den e mini container paso esaki por bula bai.
- Pone TUR sushi di cura manera mata, taki, yerba y blachi den saco y pone esaki(nan) banda di e mini container, no pone mata los pafo di cura.
- Si bo tin HOPI sushi di cura yama Serlimar S G pa Gino y su ekipo specialisa pasa recoge esaki(nan).
- Si bo tin un bari "rondo" ainda, pone tur sushi di cas den un saco, preferibel no tira sushi los den e bari rondo paso esaki ta bira hopi pisa pa nos trahadonan.



Main office, Kockstraat 4, San Nicolas
Landfill, Parkietenbos Z/N



Pa informacion di servicio: customerservice@serlimar.com
Pa informacion di marketing: marketing@serlimar.com
Pa huur container of baki: rentme@serlimar.com



Helpdesk +297 5245080
Parkietenbos +297 5883627



www.serlimar.com

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA HUUR

Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BENDE

From 15 collectable Porcelain
Dolls only 7 left for sale at Santa
Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

TA BENDE

Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
avg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR

Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR

Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o discapacitados
Tel. 566 3098

SERVICIO PUBLICO

Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE

un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE

dos apartamento na Seroe
Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO

Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR

Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE

Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO

Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR

na Seroe Blanco apt muebla di
2 camber y 2 baño, sala
comedor, cushina. Inclui cable,
wifi, gas
Tel: 746 8058

TA HUUR

Apartament di 2 camber, sala,
comedor y cushina full muebla
na Seroe Colorado (baby beach)
Tel. 569 8007

TA BENDE

Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE

Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE

SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE

Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE

un Chevrolet Optra 2009
4 porta full overhand Afl.7000
Tel.560 2314

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO

Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR

habitacion Fls.500
Dama o caballero
Tel. 594 7458

TA HUUR

una habitación pequeña,
todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE

Un set di cama cu su
nachtkastje towelet pa
avg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar
kashi paña avg.1500 O.B.O.
un cama avg.750 O.B.O.
Headboard di cama avg.250
Tel. 569 4299

TA BENDE

Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Auto a dal hobencita na Noord

NOORD - Diamars anochi na e crusada di Noord na e luznan di trafico a sosode un accidente entre auto cu un peaton.

Tanto polis como ambulance a keda manda pa e sitio. Na yegada di e prome unidad policial nan a constata cu e hobencita lo a confundi den luznan di trafico entre un na oraño y otro na cora a pone cu el a crusa caminda y e Kia Sportage a dal e.

E hobencita a keda l herida, pero nada grave a pas'e, paramedico a brinda asistencia na dje y a transporta e mucha muhe pa hospital pa haya atencion medico.



Auto a ranca palo di luz



POS CHIKITO – Diamars atardi riba caminda di Pos Chikito un auto a brake di golpi y esaki a pone cu chauffeur di un Chevrolet Blazer a perde control y baha caminda ranca e palo di luz.

E chauffeur a resulta herida y a keda atendi pa personal di ambulance.



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

BACHUE

JOYERIA
COMPRA Y VENTA

Abo!

No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772

AQUA
LAUNDRY



Accidente fuerte enter dos auto

SOLITO - Diamars pa mas o menos 1or di merdia polis a presenta riba caminda di Solito na altura di Four Seas pa un accidente entre dos auto.

Polis na e sitio a constata cu e chauffeur di e Kia Sportage a subi caminda sin a duna preferencia na un Kia Rio y cu consecuencia e vehiculonan ta dal basta duro contra di otro.

Tabata tin un persona cu a resulta herida. Ambulance s presenta na e sitio y paramedico a brinda asistencia na e victima.



Tiro scucha na Montaña

MONTAÑA - Diamars durante oranan di marduga habitantenan di Montaña lo a scucha algun tiro cay y a reporta esaki na autoridad.

Di biaha patruya di Noord a cuminsa dal buelta den e area, pero nan no a topa cu nada irregularidad y ningun hende pa indica na e oficialnan unda asina e tiro a keda scucha.



Chauffeur a ocasion accidente pa falta di duna preferencia



PALM BEACH - Diamars atardi a sosode un accidente di auto basta fuerte cu tres vehiculo envolvi na e crusada di Palm Beach.

Polisnan cua yega na e sitio, a constata cu e chauffeur di e Hyundai Accent blanco a subi caminda y sin duna preferencia na un Honda cu tabata bahando di direccion pariba, esaki a pone cu e chauffeur di e Honda a perde control bay dal contra di un Ford Escape staciona banda di caminda.

E impacto tabata basta fuerte y a laga e chauffeur masculino den e Ford herida. Ambulance a presenta na e sitio y a brinda asistencia na e victima.







FINANCIAMIENTO DISPONIBEL

RESPALDO DI GARANTIA

VARIACION DI AUTONAN

DESCUENTO 1000 FLORIN

Pa luna di september

Garage Centraal Aruba lo tin

Afl. 1,000

di descuento

riba TUR autonan segunda mano!

Garage

Centraal

Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260 • garagecentraal.com

Pagonan pa luna a base di downpayment di 1/3 di balor di auto y financiamento via Centraal Lease

Auto a dal contra pickup

SERO BLANCO -Diamars durante oranan di merdia polis a presenta riba e caminda di Seroe Blanco pa Rooi Manoonchi pa un accidente.

Na e sitio e oficialnan a constata cu e chauffeur di un auto Ford a subi caminda y dal contra un pickup Isuzu bayendo direccion panort. Den e pickup tabata tin un chauffeur masculino di edad cu tabata keha di dolornan na curpa.

Ambulance cu a presenta na e sitio a brinda asistencia na e victima.



Tifon fuerte na west di Hapon ta laga 8 morto y aeropuerto inunda

TOKYO — Un tifon poderoso a dal west di Hapon ayera, inundando e aeropuerto internacional den e region, y pushando un tanki den un brug, causando interupcion riba transporte aereo y riba tera, asina lagando hopi hende para. Mas cu 8 persona a fayece, y cantidad a keda herida.

Jebi, e tifon di mas fuerte di a dal Hapon desde 1993, a causa gran daño. Mas cu 700 vuelo a wordo cancela, segun conteo di medionan local Hapones. Mas cu 1.6mion di casnan a keda sin coriente na Osaka, Kyoto y cuater prefectura den e area, segun Kansai Electric Power Co. Olanan halto a basha den aeropuerto internacional Kansai, cu ta construi riba islanan artificial na Osaka



Bay, inundando un di su dos pistanan, cargo, y otro facilidatnan, forando e aeropuerto pa cera, segun e ministerio di Infraestructura, Transporte y Turismo.

Television publico NHK a muestra biaheronan ta sinta of drumi riba vloer na e terminal di aeropuerto, den scuridad y sin airco. Un homber

di 70 aña aparentemente a fayece despues di a wordo lansa riba vloer for di su apartamento na Osaka pa e tifon. Polis a bisa cu 5 mas a fayece na diferente area di e prefectura, pa motibo di obhetonan cu a cay of pasobra nan a cay for di nan apartamento. E agencia di maneho di candela y desaster a bisa cu 150 persona a resulta herida.



Polis na Slovenia ta investiga grupo arma despues di a haya video

LJUBLJANA — Polis na Slovenia a bisa ayera cu nan a lansa un investigacion, despues cu video y potret a wordo haya riba rednan social, cu ta muestra un grupo di homber arma, bisti cu mascara y lidera pa un ex-candidato presidencial derechista.

Minister di Interior, Vensha Gyorkos Znidar, a bisa cu autoridad no lo bay tolera existencia di ningun grupo arma paralelo na Slovenia. E video a causa hopi preocupacion den e pais Europeo, ya cu e ta muestra algun dozijn di homber ta train riba un campo, bisti cu uniform estilo militar, y ta haci uzo di rifle y hacha.

Politico nacionalista Andrej Sisko a confirma cu e grupo ta existi, y el a describi esaki como guardian-

an di e region Stajerska, na e nort oost di e pais. Sr. Sisko, kende a ricibi mas of menos 2 por ciento di voto den eleccion presidencial aña pasa, ta conoci pa su posicion nacionalista y anti-inmigracion. Su partido, Movimiento Slovenia Uni, no a logra yega parlamento den eleccion den juni. Sr. Sisko a bisa e agencia di noticia oficial STA, cu su grupo no ta un unidad paramilitar, sino un 'grupo di defensa boluntario di homber liber'.

Oficialnan di rango halto a condena e existencia di e grupo. Presidente Borut Pahor a bisa cu e ta 'completamente inaceptabel', mientras e prome minister designa, Marjan Sarec, a tweet cu cualke grupo arma fuera di e forsa nan di seguridad di Slovenia 'ta debilita e orden constitucional y legal'.

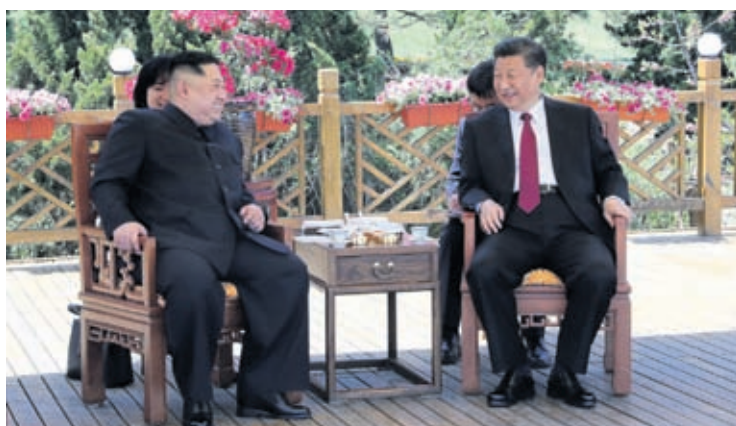


Xi lo manda un aliado top pa aniversario di Nort Korea

BEIJING — Presidente Chines Xi Jinping no ta bay atende e celebracionnan di e 70 aniversario di Nort Korea, pero lo manda un aliado top pa represent'e, e partido comunista a bisa ayera.

Tabatin speculacion tocante si sr. Xi lo presenta pa e celebracionnan, despues di tres bishita di e lider Nort Koreano Kim Jong Un na China e aña aki. Analistanan ta bisa cu e decision di sr. Xi pa no biah pa Pyongyang ta indica cu Beijing ta spera mas accion for di sr. Kim, incluyendo progreso den desnuclearizacion.

E departamento internacio-



nal di partido a bisa cu sr. Xi lo wordo representa pa Li Zhanshu, e oficial cu e di 3 rango mas halto y cabes di parlamento di China. Mientras relacion entre China y Nort Korea a mehora e aña aki, China ta mantene su compromiso cu e sancion nan

economico cu Nacionnan Uni a pone riba Nort Korea, pa motibo di nan programa nan pa test misil balistico y armanan nuclear.

E celebracion ta yega na un momento unda presidente Mericano Donald Trump a

culpa Beijing pa e proceso lento di desnuclearizacion, sugieriendo cu China ta encurasha Nort Korea pa lastra su pia cu desnuclearizacion, pa asina mehora su posicion den e disputa tocante comercio cu Merca. Un bishita na e momentonan aki lo afirma e relacion cercano historico di China cu Nort Korea. Sin

embargo, e bishita di sr. Li ta indica cu e relacion entre e dos Asiatico ta canando bon. Ningun presidente Chines a bishita Nort Korea desde 2005, tempo cu Beijing tabata encurasha Pyongyang pa reforma su economia y participa den e reunionnan di desnuclearizacion cu tabata tuma luga entre 4 paisnan.



Gobierno di Aruba ta gradici Anthony Croes

ORANJESTAD – Recientemente gobierno di Aruba ta gradici Anthony Croes un heroe di nos mesun tera.

Anthony Croes, ta un heroe Arubiano kende tawata e momento ey e persona corecto na e momento presiso den caso di e hobencita Yednnielyz Pérez Rivas di 7 aña.

Anthony Croes no a pensa dos biaha pa para su truck na banda di caminda ora cu el a nota un accidente grave su dilanti y cu tin un mucha involvi. Cu conocimiento di CPR cu el a obtene tempo cu e tawata un boluntario na Rode Kruis, señor Anthony di biaha a cuminsa yuda pa trece e hobencita Yednnielyz Pérez Rivas bek na bida.

Anthony a conta di e experiencia cu el a pasa aden 15 di augustus na unda e hobencita di Puerto Rico a keda hopi herida den un accidente di auto y casi a perde su bida.

Anthony humildemente ta considera loke cu el a haci algo di un curason pa un curason chikito. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Gabinete Wever-Croes no a desea di laga un heroe di nos mesun tera keda sin haya e reconocimiento cu e merece. Pueblo di Aruba mester ta orguyoso di Anthony Croes kende a yuda salba un bida di un criatura y duna e famia e alegria cu nan ser kerí a wordo salba di un situacion asina grave.

Prome minister Evelyn Wever-Croes: “Masha danki Anthony, bo ta nos heroe. Bo tawata e persona corecto na e momento presiso. No ta cu alkier hende por a haci loke abo a haci cu bo conocemento den un momento fuerte y kedando calmo pa asina yuda salba bida di e criatura aki. Gobierno di Aruba ta gradici bo den nomber di Aruba pa bo yudansa den un situacion asina duro.”



MIDDAG-AVONDMAVO ARUBA Durf de uitdaging aan!!!

Inscripcion 'Middag- y AvondMavo'

Fecha: 13 di september 2018
Lugar: Kantoor Avondmavo (EPI)
Orario: 19.00 – 21.00 ora

Number di contacto: 583- 3779

Pa por inscribi mester trece e siguiente documentonan valido:

- 1 Pasfoto;
- Comprobante cu ta inscribi na Censo (5 florin), no mas bieu cu 3 luna;
- Copia di ultimo rapport di scol of diploma y copia lista di cifra;
- Copia di identificacion valido;
- Copia di un aseguro medico valido pa un aña, of tarheta di AZV.

P.s. Esaki ta di **tres y ultimo** oportunidad pa inscribi. Mester bin cu copia di tur documento necesario. No tin mashin pa copia.

Jeanille Tromp a cumpli 10 aña na Post Aruba N.V.



ORANJESTAD - Durante un encuentro ameno na Post Aruba NV, coleganan y famia a bini hunto pa celebra 10 aña di servicio di Jeanille Tromp.

Jeanille a drenta servicio di Post Aruba riba 1 di september 2008, como Loket Medewerker. Durante e añanan, el a sa di demostra su capacidad y cualidadnan,

y desde 1 di october 2015 a haya e funcion di Supervisor Loketten.

Jeanille ta hopi proactivo, dinamico y corecto den su trabou. Su coleganan ta wak



hopi potencial den dje, y ta premira cu si e sigui cu e mesun dedicacion, e lo por yega hopi leu den su trabou y den su bida personal.

Jeanille a duna su palabranan di gradicimento na su mama, ruman y yiunan, kende sem-

per a brind'e tur sosten, y na su coleganan for di ken e la siña hopi, y cu a yud'e crece tanto den su area profesional y como ser humano. Post Aruba N.V. ta gradici Jeanille pa su 10 aña di servicio y ta desea hopi exito den futuro.

Parlamentario Alan Howell:

Ibero High School ta mantene nan studiantenan bon motiva

ORANJESTAD - Ayera mainta, parlamentario Alan Howell tabatin e placer y honor di ta presente na Ibero High School durante un charla di motivacion cu, sin duda algun, a yega na tur presente.

Tanto sr. Howell como minister Lampe, cu tambe tabata presente na e ocasion aki, a wordo ricibi door di e director di e scol Endy Williams. Tabata un mainta sumamente positivo, yena cu bon energia y cu motivacion pa e studiantenan di Ibero High School.

Durante e encuentro aki, nos miss World 2018 Nurianne Helder tabata e 'Motivational Speaker'. Tambe na mes momento Nurianne a instala su fundacion 'Speak Out of Your Heart'.

Sr. Howell ta manda palabranan di hopi pabien na nos miss World y di exito na tur estudiante di Ibero High School, bisando, 'bo futuro ta den bo mesun man'.



Fundacion Turtugaruba ta cumpli 15 aña di existencia

ORANJESTAD - Dia 3 di september 2003 un grupo di boluntario entusiasma a lanta Fundacion Turtugaruba.

Dies aña prome, den aña 1993, a wordo introduci un Sea Turtle Recovery Action Plan (STRAP) na Aruba, mescos cu den e resto di Caribe como un iniciativa di United Nations Environment Programme (UNEP). Tom Barmes, cu tawata traha na DLVV (Santa Rosa), a skirbi e STRAP pa Aruba hunto cu Karen Eckert, directora di WIDECAST (Wider Caribbean Sea Turtle Conservation Network). Asina a cuminsa e proteccion di turtuga di lama na Aruba, segun un plan cu awendia ainda ta sigui.

Tom, cu lastimamente a fayece den 2006, a forma un grupo di boluntario pa asisti, pasobra naturalesa no conoce orario di trabao manera DLVV. E grupo di boluntario aki tawata yama nan mes 'Widecast Aruba'. Y ainda tin un par di nan cu ta activo como boluntario non-stop. Nan a cuminsa door di proteha e neishinan di Driekiel na Palm Beach y Eagle Beach. Pero tambe a investiga cua otro tipo di turtuga ta pone webo na Aruba y ariba cua playanan. Despues di hopi aña di investiga e playanan mainta trempa cada dia, nos tin awo, cu 25 aña di informacion, un bon bista ariba e actividadnan di turtuga riba nos isla.



Tin 4 diferente tipo di turtuga di lama cu ta bishita Aruba pa pone webo, cada un den nan mesun temporada:

Driekiel - Leatherback Sea Turtle - Lederschildpad (maart - september)
Cawama - Loggerhead Sea Turtle - Dikkopschildpad (mei - september)
Caret - Hawksbill Sea Turtle - Karetschildpad (juni - december)
Turtuga Blanco - Green Turtle - Soepschildpad (juli - november)

Tambe a determina e peli-

gernan mas grandi pa e existencia di e turtuganan di Aruba y con pa trata cu e problemanan aki. A pesar di hopi esfuerso durante tur e añanan, e problemanan ainda ta vigente. Pero danki na tur e esfuersonan incansabel di e boluntarionan ainda e turtuganan t'ey.

Na Aruba e turtuganan ta den peliger di extincion door di sushedad, coremento riba santo blanco cu quads y 4WDs, y e perdida di playanan pa pone neishi door di desaroyo di e costa pa tur-

ismo. Desaroyo di e costanan ta trece luz artificial. Y luz artificial ta un peliger grandi pa turtuga di lama. E mama turtuga ta subi tera anochi mayoria biaha, buscando un playa scur pa traha neishi. Pero awendia ta hopi dificil pa haya un playa cu ta scur ainda. Luz ta duna e mama stress, y por causa cu e ta drenta lama bek sin pone webo. Pa e baby turtuganan (hatchlings) e luz artificial ta fatal. E ta causa cu e chikito nan ta desorienta. Nan ta cana bay unda e luz artificial ta (palo di luz, hotel, etc.) y nan ta keda si haya e lama.

Den añanan 90 tabata normal pa haya un neishi completo di 70 hatchling ariba caminda, tur morto, placha door di auto. Danki na sistemanan, hopi tempo y esfuerso di boluntario di Turtugaruba, a logra trece esey bou control.

Pero pa un solucion duradero ta necesario pa haci luz artificial menos visibel ariba nos playanan, y tin mester di control fuerte ariba esaki. Turtuga di lama mester di playanan scur pa sobrevivi. Mas desaroyo di e costanan no lo haci e situacion miho pa nos turtuganan. Ainda mas camber di hotel? Y mas actividad riba e beach (manera fiesta di boda te cu anochi laat, net banda di un neishi cu ta sali, of evenementonan grandi cu luz skerpi, y den dia autobusnan yen di turista di crucero). Esaki ta algo cu Aruba mester

tuma un decision aden. Nos kier laga disponibel un parti pa e turtuganan?

No solamente Aruba, pero mundo henter mester di turtuga di lama!

Turtuga di lama tin un rol importante pa wanta e oceanan saludabel. Por ehempel, e Turtuga Blanco ta come e yerba di lama cu ta crece na e fondo di lama. Asina ta wanta e yerba cortico pa nan fungi como un area pa piscanan por deposita nan webo aden. Y e Driekiel, esun mas grandi di e turtuganan, ta come jellyfish y ta percura pa un balans entre e jellyfish cu plankton. Tur cuater sorto di turtuga ta realisa un rol unico den nos lama.

P'esey riba e dia di awe Turtugaruba ta sumamente orguyoso di su boluntarionan y tur e hendenan y organisacionnan di nos comunidad cu tin nos turtuganan na pecho. Nos kier celebra esaki cu tur hende den e aña 2018, pero na e momento aki e turtuganan mester di nos atencion y energia mas.

Tur cuater tipo di turtuga ta activo awo, cual kiermen hopi trabao pa nos, e boluntarionan.

Nos sigui bay pe!

Pa nos turtuga di lama, nos 'repeat guest' mas bieu, semper keda bon bini na Aruba y haya e oportunidad pa reproducir na nos isla.



Tamashi Aruba a sali campeon cu 12 medaya

ORANJESTAD – Recientemente Tamashi Aruba a sali campeon lo-grando 7 medaya di Oro 2 di plata y 3 di brons durante di Open Karate Championship na Panama.

Tamashi Aruba y Tamashi Venezuela a uni forsa despues di tin lunanan ta train consecuentemente bou guia di Sensei Marvin Silva (Ven) y Sensei Robert Silva (AUA) y den Kumite, Tamashi Internacional a sali delegacion campeon cu 12 medaya di oro cual 7 ta di Tamashi Aruba y cu 2 medaya di plata y 3 di brons. Esaki ta segun e fuente 297Sports.

Esunnan cu a gana medaya di Oro ta:

Kata:

Tomas Lucas, oro
Nathan Bockhoudt brons
Maresha Tromp, oro
Julia de Cuba, Oro
Stephanie Corona, Plata

Stephano Corona, Brons
Kevin Prada, Brons

Kumite:

Maresha Tromp, Oro
Tomas Lucas, Oro
Silvana Agudelo, Plata
Kevin Lugo, Brons
Robert Silva, Oro
Julia de Cuba, Oro



Sputters Mipa ta laga Logros den tereno 6-5 den 8 inning

ORANJESTAD - Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond, dedica na dos baluarte Chin Thiel (q.e.p.d) y Wiwi Maduro, a continua riba veldnan na Pos Chikito. Den categoria AA e fuerte ekipo di Sputters a enfrenta e campeon di A-Klas di temporada 2017, esta Logros, kendenan a promove pa AA.

Logros tempran den wega a pica ariba, y despues ta amplia e score 4-0. Sputters Mipa sin embargo uzando nan experiencia poco poco a keda corta bentaha pa mantene nan mes cu un oportunidad.

Sputters ta empata e wega 5-5 y ta forsa extra inning, pa finalmente gana 6-5.

Sputters Mipa 6 careda 9 hit, 3 eror y ta laga 9 coredo den circulacion.
Logros 5 careda, 12 hit, 2 eror y ta laga 13 coredo na base.

Henk Arnold ta drenta releva Gilward Wester den prome inning kende a logra saca solamente un out, pa asina tuma control y seya e victoria riba su nomber.

Egar Bautista ta bay 8 inning completo, pero mester a conforma su mes cu e derota, pero por mira atras riba un tremendo labor.

Henk Arnold a tira 32 bola, 71 strike bon pa 103 lanzamiento, regalando 4 base por bola, 3 ponche permitiendo 1 careda limpi bon pa un ERA di 0.91.

Egar Bautista den 8 inning completo a tira 61 bola, 81 strike pa un total di 142 lanzamiento, 3 ponche, 6 base por bola permitiendo 3 careda limpi pa un ERA di 2.63.

Como ekipo, Sputters Mipa a bati di 31-9 pa un averahe di 290.

Logros como ekipo a bati di 31-12 bon pa un averahe di

353.

Miho batiadonan pa Sputters a resulta Deyon Peterson 4-3, Reison Alvarado 5-2, Gerald Tromp 2-1, Carlos wester di 3-2 cu 2 RBI.

Pa Logros a destaca na plato den causa perdi Norangelo Jacobs 4-3, Junior Simon 5-3, Johnny Rasmijn 3-2 y Alexander Groeneveld di 3-2.

Campeonato lo continua di-aluna awor cuminsando pa 7:15pm na veldnan na Pos Chikito, momento cu den A-Klas riba veld number 2 Predators lo enfrenta Celebrities, y riba veld 1 Sputters Mipa lo midi forsa contra Royal Power. Pa 9pm riba veld 2 Black Yoker vs Blackhawks, y riba veld 1 Logros lo topa e fuerte ekipo di Carlos Mejia, esta Macuarima Indians.



Tiger Taekwondo Academy a gana tres medaya di oro y un di plata

ORANJESTAD - Recientemente e atletanan di Tiger Taekwondo Academy a logra di gana tres medaya di Oro y un medaya di Plata na Open Taekwondo Costa Rica 2018.

Taekwondista nan cu gana medaya ta:

*Arien Demey a gana Plata
*Keylon Bislip a gana Oro

* Daniel Bolonoto a gana Oro.
* Atleta Elite: Chiara Petrocchi a gana Oro.

Pabien na tur alumnonan di Tiger Taekwondo Academy cu tremendo logro aki durante e Open Taekwondo na Costa Rica y nan Coach Teofilo Rodriguez cu tremendo logro aki!



LOTTO 5

Afl. 850.000,-

Selecta:
Selecciona cinco (5) number entre 1 y 35

03 12 15 24 33

Multi Draw:
Selecta bo numbertan pa e sorteo desea y siguiente sorteonan. Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 X2 03 12 15 24 33 X3
03 12 15 24 33 X4 03 12 15 24 33 X5

Combo: Puntra bo rebendado pa opcionan di combo.

www.lottoaruba.com

Campaña di Nike cu Colin Kaepernick ta inspira debate

ESTADONAN UNI – Un acuerdo comercial entre Nike y Colin Kaepernick a causa un debate online, mientras fanaticonan di deporte ta reacciona riba e apoyo di e gigante di paña deportivo pa un atleta conoci principalmente pa cuminsa un ola di protesta di hungadonan di NFL, contra brutalidad di polis, desigualdad racial, y otro problemanan social.

E acuerdo a bira un tendencia riba Twitter y otro rednan social, cu algun fanático yamando pa un boycott contra e marca deportivo. Otro a pusha bek, bisando cu e critica contra Nike ta demostra cu e debate polarisa a yega mas leu cu e cuestion si hungadonan di NFL mester wordo permiti pa demostra pa causanan social na momento cu himno nacional ta toca den stadion prome cu weganan.

Presidente Trump, un crítico frecuente di e protestanan, no a duna comentario ayera



mainta, maske el a demanda di trabou e hungadonan cu ta pa e liga suspende of kita for demostra durante e himno,



den loke a bira un di e debatenan mas controversial den mundo di deporte.

Segun un fuente di Nike, kende a pidi pa permanece anonimo, e compania lo presenta Kaepernick riba

diferente plataforma, incluyendo billboards, comercial di television, y propaganda online. Nike tambe lo lansa un linea di paña pa Kaepernick, y haci un donacion pa su campaña caritativo, 'Know Your Rights'.

Otro presidente di USA Gymnastics ta renuncia despues di Nassar



LANSING — Presidente di gimnasia Mericano, **Kerry Perry**, ta e ultimo persona cu a renuncia den cuadro di e scandal di abuso sexual cu ta rondona dokter Larry Nassar.

Sra. Perry a reemplasa Steve Penn aña pasa, despues cu e a renuncia ora cu e caso di sr. Nassar a bira conoci. Cantidad di persona a wordo acusa criminalmente, of kita di nan trabou durante e investigacionnan di e dokter di gimnasia, anteriormente di bon reputacion.

Sr. Nassar a wordo sentencia na decadanan den prizon, despues cu centenares di mucha y muhe a bisa cu el a abusa di nan sexualmente den cuadro di cuidu medico, incluyendo mientras e tabata traha na Michigan State y USA Gymnastics, cu ta train deportista olimpico.

Criticonan a acusa sra. Perry, ken no tabata experiencia previo den area di gimnasia, di no a actua cu urgencia pa e situacion preocupante cu USA Gymnastics tabata pasando aden.

Surpasando limite na Ultra Trail Mont Blanc

CHAMONIX — Desde cu su prome edicion a conta cu yobida, friu, y hager na aña 2003, e Ultra Trail Mont Blanc a gana un status legendario den comunidnan di coredo.

E evento, cu ta tuma luga den centro di e montañanan di Mont Blanc, e carera di 170km cu 10mil meter vertical- un altura mas grandi cu Mount Everest-, ta conoci como e evento di ultra-resistencia di mas difícil di mudo. Completa esaki, ya caba ta wordo considera un victoria pa e legion di amateur cu ta competi banda di e coredonan elite.

“Cada persona mester deal cu e emocionnan di experiencia un di e aventuranan mas increíbel di nan bida, y na mesun momento, e miedo di no sa si nan lo

logra yega na final”, e tres biaha campeon, Kilian Jornet, a skirbi den su buki ‘Core of Muri’.

Cuminsando y cabando na Chamonix, Francia, e carera anual di altura ta tuma un grupo di mas of menos 2,300 coredo di tres diferente pais (Francia, Italia y Suiza), y hiba nan a traves di riunan y glaciarnan.

Weekend ultimo, tempo tabata asina friu y cu hopi biento, di manera cu e coredonan a haya nan mes den temperatura cu ta sinti manera -10 grado Celsius (14 F).

E ganado di e evento pa homber e aña aki tabata Xavier Thevenard, un Frances cu a cubri e distancia den 20 ora, 44 minuut y 16 seconde. E persona cu a caba di ultimo a crusa e linea final mas cu 26 ora despues.



Parlamentario Michael Lampe (AVP):

‘Cumbre di AVP a percursa pa un energia grandi y positivo den comunidad’

ORANJESTAD - Parlamento pa fraccion di AVP, Michael Lampe a muestra cu partido AVP a organisa un cumbre cu a conoce un aporte masalmente y for di cual a sali un energia grandi d tur esunnan cu a asisti na e cumbre aki.

Sr. Lampe a sigui muestra cu partido a haya hopi sosten di e hendenan di AVP, kendenan a asisti na e cumbra pero tambe di activistanan, diferente miembronan cu a forma parti di henter e parti organisatorio di e cumbre.

“Na momento cu bo ta organisa un cumbre asina aki, ta un momento importante pa muestra trabounan cu partido ta haciendo despues di eleccion caminda nos ta trahando duro riba diferente plataforma, cursonan, preparacionnan, cu ta duna forma na lidernan pa futuro, pero cu tambe ta duna forma na e vision fuerte di partido, cu ta keda scucha su hendenan, pa asina cada biaha partido para mas fuerte pa un vision ber-

dadero y realistico pa bo pais.

Ta sigur cu e cumbre tabata un momento hopi importante caminda nos por a scucha nos hendenan, nos por a haci diferente presentacion riba halanan di partido, pa loke ta trata HAC, e plataforma di hobennan profesional, fundacion Mito Croes, Fundacion Digna Lacle Herera, parlamentarionan, tabatin un ‘keynote speaker’ for di Hulanda, kende ta lider di fraccion di CDA.

Diferente discurso cu a ser hiba pa diferente candidato di nos partido, mustando asina tambe e base di formacion constante, di adapta constantemente na un vision fuerte, caminda partido AVP ta haci un compromiso di tur banda cu nos hendenan, en preparacion di esaki.

Dado momento nos por a wak tambe, cu tabata un momento hopi importante ayera, tabata e momento cu Mike Eman a subi escenario y a duna su compromiso cu Aruba y partido AVP, camin-



da e lo postula su mes atrobe pa bira lider di e partido pa e siguiente periodo.

Esaki claramente lo tin cu wordo consolida durante di e proximo Congreso di AVP cu mester tuma luga e aña aki ainda, pero sin duda un bunita momento ora cu publico

a pidi Mike Eman pa e sigui haci su trabou cu el a bin ta haciendo, pa sigui carta e partido y pa sigui cu su compromiso cu pueblo di Aruba.

Di nos banda nos ta sumamente contento con e Cumbre aki a cana y e aporte cu tin eyfo, e energia cu tin pa

cu esaki y mi ta kere cu esaki tabata un exito sumamente grandi y mi ta yama danki na tur hende pa nan aporte na e Cumbre aki, pa asisti y participa den e energia positivo di e Cumbre 2018 cu a tuma luga”, parlamentario Michael Lampe a declara.

Fraccion MEP:

‘Durante Congreso di AVP, Mike Eman no tabata mes electrificante manera a spera’

ORANJESTAD - Den fin di siman por a nota cu partido den oposicion AVP a organisa un congreso pa asina haci publico loke tur hende tawata sa caba, esta cu Mike Eman lo permanece como lider di e partido di Famia Eman.

Sr. Eman ta conoci pa por hiba discursonan electrificante hopi bes y ta algo cu hopi hende ta admira di dje. Di hopi forma e organisa-donan a haci nan maximo esfuerso pa yena e parti mas chikito di e ballroom, pa crea un esfera cu ainda AVP tin e acogida cu el a conoce tempo cu nan tawata den gobierno. Sinembargo den e sala por a nota cu hopi di esunnan cu a cana cu sr. Eman den por ehempel proyecto plan ‘Bo Bario’ no tawata ni presente. ‘Bo Bario’, un plan cu a costa Aruba rond di 1000 milyon florin segun e ultimo rapport di Algemene Rekenkamer, pero cu no a cumpli e meta cu Eman a propone. Tambe a tuma nota cu hopi candidato di e partido tampoco tawata

presente pa duna sosten na e re-entrada di Eman.

Partido di famia

Den e apariencia y tono di bos di Eman por a nota cu e no tawata sinti e comodo cu e paso cu e mester a tuma. El a cuminsa na splica cu e no tawata su intencion pa bolbe, mirando cu el a anuncia na september ultimo cu e lo entrega e liderazgo na su partido, pero bou di insistencia di su ruman homber mayor el a tuma e paso pa keda como lider. A pesar di no ta firme para tras di e decision aki riba su mes tambe e ta un ‘brevet van onvermogen’ pa e proximo lidernan hoben den parlamento y den e partido, cu a pensa cu enberdad Mike lo a duna nan un oportunidad pa eherce liderazgo y pa muestra cu AVP no ta un partido di Eman so. Pero e impresion aki a wordo sinti basta fuerte den e sala na momento di su disertacion. Preguntanan cu ta colga den aire ta cu Eman no a sinti e peso for di parlamento di un di e hobennan di e partido, of ta e storia an-

tiguo cu no tin ningun Eman pa tuma over e partido awor aki, despues cu el a retira na september?

Discurso no a convence

Normalmente Eman tin e habilidad di duna discursonan ariba un nivel elocuente, sinembargo e biaha aki den su discurso no a sinti su ‘compromiso’ cu su coleganan, su partido y su votadonan. Eman a muestra dificultad pa sali for di su palabranan y mas cu tur cos, e disculpa grandi cu a spera cu lo a bin na e pueblo nunca a yega. Eman su partido segun rap-

portnan Caft, ARA, y instancianan internacional a hinca Aruba den e buraco financiero di mas grandi cu Aruba a yega di conoce, y esaki apenas den 8 aña. Eman a bay den historia como e lider cu a permiti ‘ondeugdelijkheid van bestuur’ bira algo normal bou di e maneho di su ministernan y gabinete si nos corda bek ariba tur loke a sosode cu su ministernan.

Realmente pa e aprecio pa Eman a spera cu su preparacion pa e atardi aki tawata mucho mas alcaso, pero ya a tuma nota cu Eman lo lidera

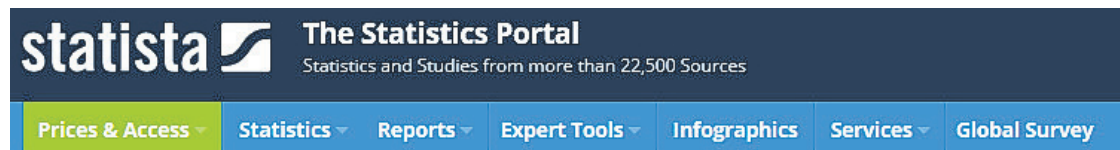
su hendenan pa causa disturbio, calumnia y intranquilidad den pueblo pa purba na destabilisa gobernacion.

Nos a spera cu Eman lo a inculca den su siguidonan y candidatonan den parlamento pa nan ta mas alcaso y concreto den nan trabou como parlamentario, of cu e lo acesoranan cu su contactonan cu el a crea di su tantisimo biahenan cu el a haci tempo cu e tawata den gobierno, sinembargo Eman a duna un discurso similar na 8 aña atras pero e biaha aki sin conviccion y nada electrificante.



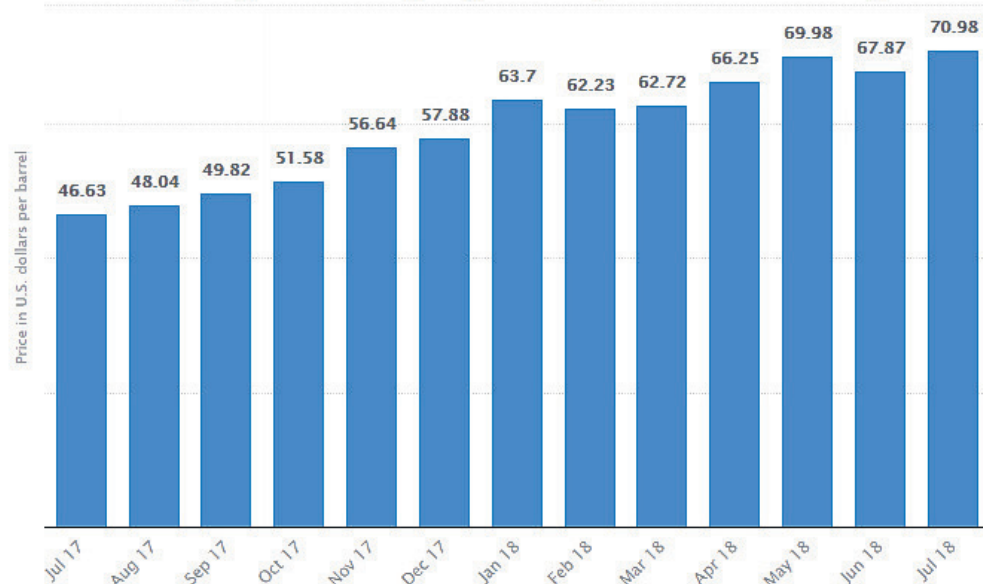
Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

‘Fluctuacion di prijs di crudo y naturalesa no ta na nos fabor den e temponan aki’



Chemicals & Resources > Fossil Fuels > West Texas Intermediate (WTI) crude oil price monthly 2017-2018

Average monthly West Texas Intermediate (WTI) crude oil price from July 2017 to July 2018 (in U.S. dollars per barrel)



ORANJESTAD - Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a elabora un biaha mas tocante e fluctuacion di prijs di gasolin. Siguiendo e desaroyo mundial di prijs di crudo, e parlamentario ta indica cu e por a deduci un aumento den prijs di gasolin pa e luna di augustus observando e prijs di crudo for di e luna anterior.

Ora e prijs di gasolin subi, e ta wordo traspasa den prijs di diferente otro producto y tin ora hasta den awa y coriente. Esaki mirando e efecto infla-

torio cu prijs di gasolin tin. Gobierno di Aruba a indica cu su mira ta pa reduci prijs di awa y coriente. Parlamento ta para tras di e deseo tambe y lo keda cu mira ki ora esaki por tuma luga.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a expresa e manera cu hopi biaha naturalesa mes ta hunga un rol den e fluctuacion di prijs di crudo. El a splica con e tendencia tawata cu prijs abou di gasolin pa un trayectoria di 3 aña y con diripiente e aña aki a cuminsa subi bek drasticamente.

Den e grafico adhunto por observa prijs di crudo over e ultimo aña mes unda por observa con prijs di crudo a bay di US\$46.63 pa US\$70.98 den 1 aña di tempo. Un crecemento di casi US\$25 dollar pa bari. Sra. Christiaans-Yarzagaray ta bisa cu ta spera cu e prijs lo stabilisa bek pa asina por realisa reduccion tambe den prijsnan di awa y coriente pa asina por alivia e pueblo un poco.

Siguiendo e desaroyo di prijs di crudo hopi di cerca pa un tempo caba, parlamentario Christiaans-Yarzagaray tin

e siguransa cu esaki lo por wordo logra. Bisando esaki, parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta bisa cu esakinan ta e desbentahanan cu awo aki diripiente ta haci cu no ta apto pa tuma cierto decisionnan mesora.

Ta logico e ora, segun e parlamentario, cu mester warda e tendencia di prijs di crudo stabilisa pa asina por tin un indicacion cu si di berdad e plan cu gobierno tin, por wordo realisa. Naturalesa ainda no ta na nos bentaha, pero si ta premira un reduccion den prijs di crudo.

Den e di 2 grafico por nota cu pa aña 2018 e prijs lo stabilisa na un averahe di US\$66 pa bari.

Na luna di juli, por nota cu e prijs a subi te na US\$70.98 pa bari pero esaki a baha un poco den luna di augustus manera por observa den e tabla, cu ta ilustra prijs di crudo pa bari pa dia.

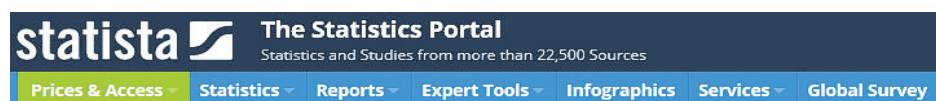
Door cu e prijs di crudo a baha un poco den luna di augustus, ta premira cu e prijs di gasolin lo wordo ahusta un poco tambe unda cu esaki lo conoce un caida leve den e siman cu ta bin.

“Logicamente mester sigui e desaroyo di prijs di crudo pa asina tuma decisionnan mas eficiente y eficaz. No por tuma un decision awor unda cu lo por tin un impacto negativo pa e situacion financiero. Ta premira si, cu si e plan di gobierno pa baha prijs di awa

y coriente no wordo realisa pa e aña aki, cu pa fin di aña lo por tin un miho bista pa cu un miho momento pa esaki”, parlamentario Christiaans-Yarzagaray a duna di conoce.

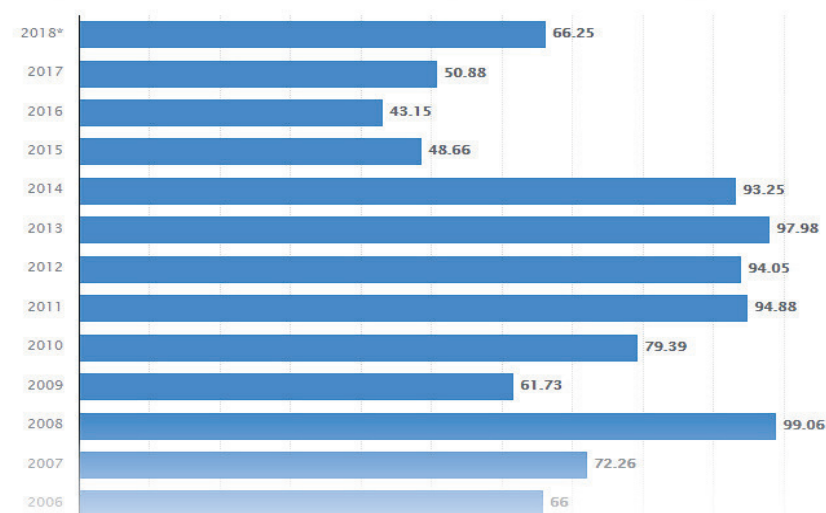
Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta muestra (grafico 2) con e fluctuacion di prijs di crudo pa bari tawata pa mas cu 10 aña caba. Por nota con e prijs di crudo den añanan 2015 y 2016 tawata na un averahe di US\$ 48.66 y US\$43.15 respectivamente pa bari, mas abou den 12 aña. Segun e parlamentario, ta di lamenta cu e añanan aki tawatin e miho oportunidad pa reduci prijs di awa y coriente mirando e prijs abou, sinembargo esaki no a pasa. Na aña 2017 e prijs di crudo a cera na US\$ 50.88 y aunke aña 2018 no a cera ainda, ta pronostica e averahe keda stabilisa rond di US\$67.

“Fraccion di MEP den parlamento a atende cu e situacion di prijs di awa y coriente cu minister president pa wak si esaki por wordo realisa. E speranza ta keda cu prijs di crudo lo stabilisa mas ainda of te hasta baha na unda cu esaki lo por toch crea un posibilidad cu por yega na e meta pa alivia pueblo cu tanto reduccion di prijs di gasolin como tambe awa, coriente y otro productonan en general na Aruba”, parlamentario Christiaans-Yarzagaray a termina ta bisa.



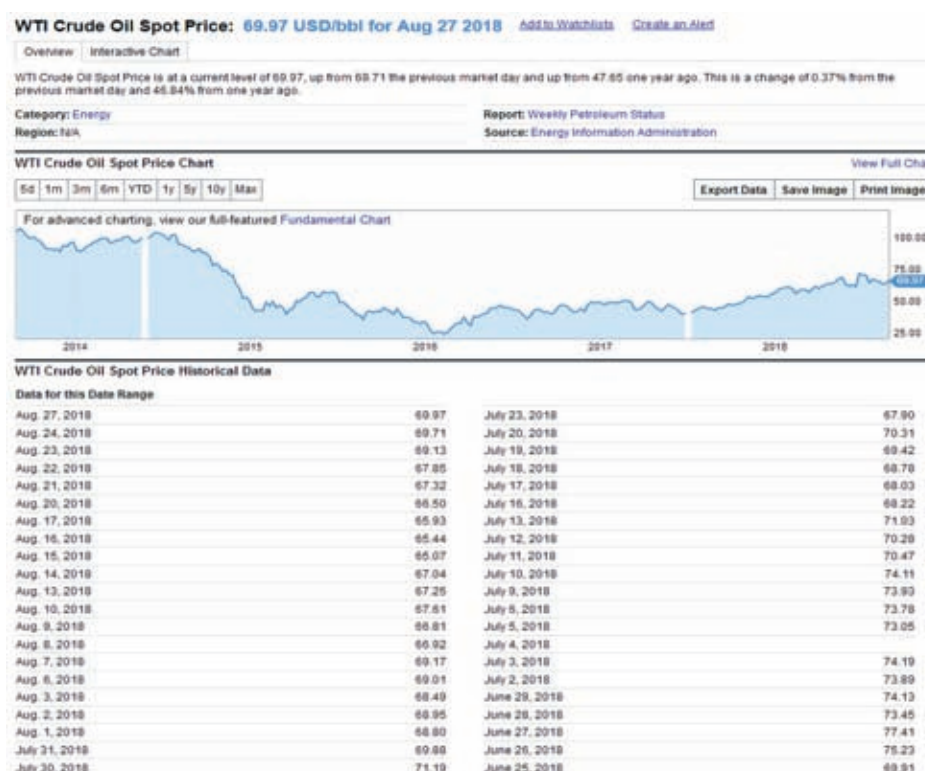
Chemicals & Resources > Fossil Fuels > West Texas Intermediate annual average oil price 1976-2018

Average annual West Texas Intermediate (WTI) crude oil price from 1976 to 2018 (in U.S. dollars per barrel)



Data visualized by + a b l e a u

© Statista 2018



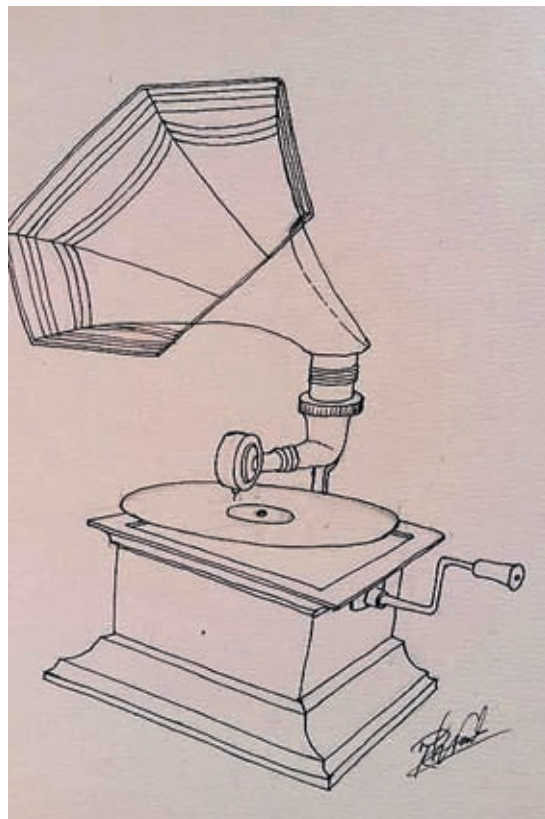
Apertura di exposicion 'Den Wowo di Noord' na MFA Noord

ORANJESTAD - Bureau MFA conhuntamente cu **Richard Wout** ta presenta e apertura di e exposicion 'Den Wowo di Noord'. E apertura lo tuma luga diabierna awo 7 di september di 3or pa 5or di atardi na MFA Noord.

Durante e exposicion aki lo expone diferente dibuho cu topiconan cu ta relata na e distrito di Noord di pasado y awendia. Hunto cu e dibuhonan aki y esnan di e exposicion anterior 'Blanco y Preto', ta e intencion pa traha algun buki di kleur pa nos muchanan.

E exposicion aki lo ta disponibel na MFA Noord den e proximo simannan. Un invitacion cordial na pueblo di Aruba, en especial e barrio di Noord, pa pasa bishita MFA Noord y disfruta di e dibuhonan aki.

Mision di Bureau MFA ta pa ofrece diferente servicio sea publico of priva mas efectivo y mas serca di cas y tambe promove y facilita e participacion y interaccion social y cultural di e ciudadanonan den comunidad sea cu actividadnan educativo, recreativo y social/cultural pa tur edad.



Arubaanse Kunstkring ta presenta dos concierto na Cas di Cultura

ORANJESTAD - Diasabra 8 di september pa 7or di anochi: Projectorkest Curaçao hunto cu otro musiconan di Aruba y Corsou

Un programa varia: Gerwin, Beethoven, Piazzola, compositornan Antiano

Entrada: 35 florin - miembro 30 florin y mucha 15 florin.

Diadomingo 9 di september pa 11or di mainta:

Carnaval der Dieren- Fiesta di Bestia: un presentacion pa henter famia

Projectorkest, CCC The Young Strings y alumnonan di Scol di Musica Rufo Weaver cu e obra musical Carnaval der Dierendi Camille Saint Saëns Contado di storia: Richard Dabian

Entrada general ta 25florin y mucha 15 florin.

Carchi ta obtenibel solamente na porta di Cas di Cultura prome cu concierto

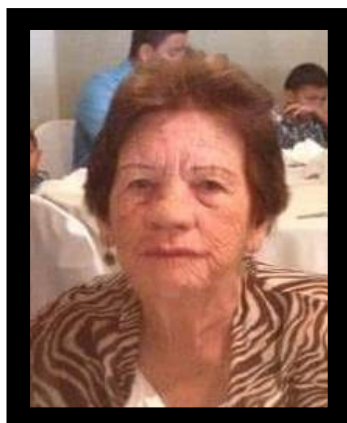
Sponsors: Manchebo Beach Resort, Consulado Israeli, DeWit&VanDorp Stores y VNO



"LO MI BIBA DEN BO TABERNACULO PA SEMPER. LO MI TUMA REFUGIO BAO DI BO HALANAN."

—SALMO 61:4

A FAYECE CRISTIANAMENTE NOS ESTIMADA:



SRA. VIUDA ALICIA GEERMAN-BOEKHOUDT

MIHOR CONOCI COMO ISHA

26 OKTOBER 1927 – 03 SEPTEMBER 2018

VIUDA DI MICHIEL 'BENNY' GEERMAN †

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES

AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

*The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul* **Psalm 23 vers. 1 & 2**

With deep sorrow we announce the passing away of:



Cristina Williams-Brown

***15-07-1927 †04-09-2018**

Date and place of the funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.

Condolences can be sent through our e-mail address or website Adpatresnv@hotmail.com



Drs. D. de Cuba, Huisarts
Bazinsstraat 2, Dakota
Tel: 583-9195 Fax: 583-9505
d.decubapraktijk@gmail.com

Cu gran tristesa Huisartsenpraktijk Drs Diantha de Cuba ta anuncia fayecimento di :

Sr. Norman Alvin de Cuba

Mihor concoci como Nochi
*17-02-1946 + 02-09-2018
Tata di Drs Diantha de Cuba



acto di entiero : diaranson 5 di September 2018 di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home y despues pa Santana Catholico na Playa

Huisartsenpraktijk Drs Diantha de Cuba lo ta sera Diarazon pa motibo di luto

Cu "Nochi" sosega den braza di Señor



"When I let go of what I am, I
Become what I might be."
-Lao Tzu

It is with deep sadness we announce the
passing of our beloved



Chee Chong Lim
*19-09-1963 - †02-09-2018

Date and place of funeral will be
announced later



**Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y
tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda
graba pa semper den nos mente y curason.**

**"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi
salbacion ta bini"
Salmo 62:1**

**Cu honda pena pero conforme cu voluntad di
Dios, nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di:**



Sr Sergio Jacinto Peña

Mihor conoci como: 'Bubu'
*09-09-1939 - †03-09-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor
ta hasi"**

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu
Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos
Mama, Wela, Bisawela y Tanta stima:



**Sra. Vda. Dominica Maria
Geerman-Ras**

Mihor conoci como 'Machi', 'Mama' y 'Tantichi'
*05-08-1915 - †31-08-2018

Casa: †Maximo Geerman

Na nomber di su:

Yiunan:

Clemencio "Mencho" Geerman, Glenda y famia
Feliz Geerman, Chichi y famia
Jacinta "Chenta" Croes, Buchi y famia
Pedro "Pe" Geerman y Patricia
Virgilia "Bibi/Vicky" Geerman y yiu
Erodita "Dita" Ramirez, Rigo y famia
Hilario "Layo" Geerman y yiunan

Nieto- y nietanan: Pablo "Papi", Jacqueline, Irene,
Genevieve, Jairo, Juan Carlos, Alex, Michail, Jasline,
Mirzane, Susan, Ludmila, Cyndi, Richard, Rogerio, luz
Marina, Sulima, Marylu.
Bisanieto-y bisanietanan: Rushlene, Thaïs, Rashell,
Jeniree, Jayron, Lee-Ann, Sue-Ann, Johan, Quiny,
Jayxon, Glendelin, John-Allan, Sigmar, Juameth, Silah,
Veroh

Ex-suegranan: Ika Werleman

Virginia Dirksz

Cuñan: Sra. Vda. Brigida Ras

Prima: Coleta Ras

Rumannan: †Desiderio Ras

†Frans Ras

†Simeon Ras

†Jorgina Werleman-Ras

†Jacobo Ras

†Epifanio Ras

Tur bisñanan, conocirnan, sobrino(a)nan, comer y
compernan.

Demas famia: Geerman, Ras, Kock, Croes, Werleman,
van der Linden, Jimenez, Ramirez, Dania, Boezem,
Thijsen, Vasquez, Hoek, Dirksz, Ridderstap, Tromp,
Paesch, Lobbrecht, Ignacio, Navas, Maduro, Paskel,
Eckmeyer, Giel, Vrolijk, Jansen.

**Ta invita pa acto di entierro ta tuma lugar diahuebs 6
di september 2018 na Misa Inmaculada Concepcion
na Sta Cruz. Difunto lo reposa den Misa for di 2or di
atardi, respons ta cuminsa 4or.
Difunto lo ta na cas adres Sabanilla Abou #14 for di
12:30 pa 13:30.**

Adres di condolencia : Aurora Funeral Home
diaranson 5 di september 2018 di 7or pa 9or di
anochi.

**Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a
lubida un of otro famia**



**"Dios ta amor y E ta nos hogar eterno.
Nada por separa nos di e amor di Dios.
Cerca Dje nos tin eternidad den perfecto paz"**

A bai den presencia di Dios:



Roland Hubert Croes

Mihor conoci como 'Abogado Roly Croes'
Ex empleado di Directie Wetgeving en Juridische
Zaken

*18-11-1946 - †31-08-2018

Na nomber di su:

Ex casa: America T. Wever

Yiunan: Giovanni Croes y Rona Croes-Angela
Sharlin Croes y Timothy Matthew
Nieto(a)nan: Giavinna Croes y Alexander Fun Jr

Gio-El Croes
Gio-mar Croes
Chantal Cardero Cruz-Croes
Chelsea Cardero Cruz-Croes

Rumannan: Ambrosio "Booshi" Croes y famia
†Etty Croes y famia
†Foyen Wernet-Croes y famia
†Carmen Croes-Croes y famia
†Maria Thode-Croes y famia
Francisca "Chica" Croes-Croes y famia
†Marcelino Maiky Croes
†Rudy Croes y famia
†Tichi Croes y famia
†Michael "Frank of Franky" y famia
Alex Croes y famia (na Hulanda)
†Erwin Croes
†Cornelia Werleman y famia

Swa y cuñanan: †Jorge Wever y famia
†Beatriz "Bea" Wever y famia
Juan Wever y famia
Tico Wever y famia
Rosita Wever y famia

Amiga(o)nan di cas: Rafael y Lupita del Rosario,
Verita Guerrero, Geoffrey Gomes (Refresqueria Mayor)

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
conocirnan, bisñanan, amigo y amiganan, ex coleganan
di abogacia, ex coleganan di DWJZ y demas famia

**Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar
na Aurora Funeral Home diamars 4 di September
2018 di 7or pa 9or di anochi.**

**Entierro lo tuma lugar diaranson 5 di september 2018
na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz .**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia of conocir.**



Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa Salmo 23

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual e la significa pa nos, Nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos mama, wela, ruman y tanta stima

Sra. Sara Dorothea Werleman-Petrocthi

Carinosamente yama Sarita, Duchí, mama, Chila, Tanta Chila.
* 06-03-1948 - †31-08-2018

Na number di su:

Esposo: Jacobo Juancito "Rey" Werleman

Yiunan: Lisette Werleman y Roque Ras y familia
Raynold Werleman

Suegro: †Cesar Augusto Norena-Rodriguez

Nietonan stima:

Gianni Norena-Rodriguez y Luisa Parra Gaitan

Giorgio Norena-Rodriguez

Nieta stima: Saskia Norena-Rodriguez

Rumannan: †Lorenzo Petrocthi y Sra.vda Alicia

Petrocthi-Petrocchi y familia

†Americo Petrocthi

†Sixta Jacobs-Petrocthi y +Juan Jacobs y familia

†Josefita "Ika" y +Mario Dijkhoff-Petrocthi y familia

†Maria Petrocthi

†Manuel Petrocthi y sra. Vda. Neida Petrocthi-Pimentel y familia

Cesar Paulino "Pin Pin" Petrocthi

Sra.vda Elda Brete-Petrocthi y †Mario Brete y familia

Agnes Croes-Petrocthi y Marcelo "Feli" Croes y familia

Sobрино y sobrina nan: †Francisco "Betico" Petrocthi y familia, Romeo y Guylaine Petrocthi-Marugg y familia, Richard y Mireya Jacobs-Roa y familia, Virginia y Cesar Dijkhoff-Jacobs y familia, Patricia y Alfredo Tromp-Jacobs y familia, Sra.vda Sandra Rasmiijn-Jacobs y familia, Dalila y Robby Werleman-Jacobs, Jessy Dijkhoff y familia, Frank y Mireya Dijkhoff-Hayer y familia, Johnny y Lientje Dijkhoff-Maduro y familia, Reina "Evelina" y Tony Petrocchi-Dijkhoff y familia, Judith Dijkhoff y familia, Gracy y Junior Garcia-Dijkhoff y familia, Ondina Dijkhoff, Ozbeida y Richard Paesch-Dijkhoff y familia, Karina Petrocthi y familia, Neila "Julissa" Petrocthi y Yairzhelino Koolman y familia, Loida "Cindy" Pimintel, Elvis y Ligia Brete-Croes y familia, Mayra y Robert Ras-Brete y familia, Mirelfa y Jairo Kelly-Brete y familia, Juni y Rachel Croes-Caster y familia, Angelo y Meredith Croes-van der Biezen y familia, Ahmed Croes y Marene de Cuba y familia

Su madrinanan y tur su ihanan cu e la stima hopi.

Swa y cuñanan: †Modesta Bello-Werleman y †Celedonio Bello y familia

†Placida Kock-Werleman y †Iberto Kock y familia

†Carlito Werleman y †Sofia Werleman-Russel y familia

Sra.vda.Maxima Kelly-Werleman y †Bernard Kelly y familia

Sr.vdo.Enrique Werleman y †Lucila Werleman Solognier y familia

Jacintho Werleman y familia

Pablo "Poy" Werleman y Candida Werleman-Vrolijk y familia

†Esteban Werleman y familia

Bruno Werleman y Filipina Werleman-Winterdaal y familia

Sr.vdo.Emeraldo "Eme" Werleman y †Apolonia Werleman-Gomez y familia

Sr.vdo.Juan Werleman y †Eulalia Geerman y familia

Ina Feliz-Erasmus y Daniel Feliz y familia

Conocirnan di cas: Rudolf Bernabela, Eddy Geerman, Clyde Lacle, Remy Werleman, Jasmine Kelly y Angelique Perez-Kelly, Roam 'Luidens'

Primo y primanan, comer y compernan, demas famia:

Petrocthi, Werleman, Norena-Rodriguez, Ras, Erasmus, Winterdaal, Petrocchi, Jacobs, Dijkhoff, Vrolijk, Pimentel, Brete, Croes, Marugg, Roa, Tromp, Rasmiijn, Hayer, Maduro, Garcia, Paesch, Koolman, Kelly, Caster, Van der Biezen, de Cuba, Semeleer, Kranssen, Franken, Ruiz, Webb, Van der Poel, Heide, Feliciano.

Ta invita tur famia, amigo, bisina y conocirnan pa asisti na acto di entierro cu ta tuma lugar diahuebs 6 september 2018 di 2:00-4:00 di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.

Adres di condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 5 september 2018 di 7:00 - 9:00 di anochi.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Jesus a bis'e: "Ami ta e resurecion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca"
Juan 11: 25-26

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:



Camilo Alejandro Carreño Sosa

Mihor conoci como: 'Milo'
*28 September 1995- †2 September 2018

Unico Yiu: Matthew Alejandro
Mama di su yiu: Paola Andrea Koeman

Tata: José Alejandro Carreño Nieto
Mama: Diana Raquel Sosa Pulgarin

Rumannan: Emmanuel Carreño
Christopher Carreño

Welonan: Antonio Jose Sosa Velez y †Ligia Pulgarin de Sosa
José Agustin Carreño Sotaguira y Mariela Nieto de Carreño

Omonan: Bernardo Antonio Sosa y Mirian Agudelo de Sosa
Jorge Ignacio Sosa
Juan Carlos Sosa y Ana Rita Diaz y yuinan

Tantanen: Maria Victoria Sosa de Garcia y Luis Alonso Garcia Garcés y yuinan
Maria Angela Carreño y Kurt Bruck y yuinan
Martha Patricia Carreño y Flavio Cedeño y yuinan

Welo di su yiu: Harry Koeman
Wela di su yiu: Anna Jansen

Primo y primanan: Juan David, Andrés Felipe, Sebastian, Daniela, Sarah, Mateo, Carlos Andrés, Angelo, Santiago, Celeste, Valeria y Isabella.

Iglesia Filadelfia, bisiñanan, conocirnan, amistadnan y demas famia: Carreño, Nieto, Sosa, Pulgarin, Velez, Garcia, Garcés, Agudelo, Diaz, Bruck, Cedeño, Koeman y Jansen.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna, 7 di september 2018, na unda e difunto lo reposa for di 9:00- 11:00 am pa despues sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs, 6 di september 2018, for di 7:00- 9:00 pm.

Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Enbes di krans of flor, lo tin un box disponibel pa Fundacion Autismo Aruba.
Cu Dios warda su alma te dia di redencion.



"Como fue
No sé decirte como fue
Ni sé explicarme qué pasó
Pero de tí me enamoré "

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sr. Pedro Pablo de Freitas

Cariñosamente como 'Pepi'
*29-06-1939 - †02-09-2018

Na number di su

Esposa: Ursula de Freitas - Lacle

Rumanan: Cristina v/d Berg - de Freitas
Guillermo y Betty de Freitas -

Jansen
Sobrinonan: Riems y Anne Marie v/d Berg-Gerritsen

Belia y Bart Eisenburger
Crisna y familia
Roycie Palfit
Hurby Palfit
Joselito Palfit
Chela Oduber-Palfit
Mirna Romero-Palfit
Albert y Nicole Lacle
Magda y Mike Talleda - Lacle
Robert y Iris Lacle
Mark y Katina van Ierland
Rona y Cindu Leal van Ierland
Melanie y Fausto Villeda de Cuba
Theresita Palfit-Boekhoudt
Ina y Sonny van Ierland - Lacle
Teresita Lacle -Tromp
Celine van Ierland

Famia: Frederick y Monica Nuboyer

Richard y Sandra Morra
Tati Winklaar
Petronia
Ronny Petrona
Y tur su amigo(a)nan di FLOR DE

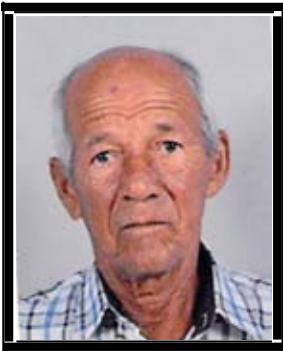
ORIENTE.

Demas primo(a)nan, sobrino(a)nan ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diabierna 7 di september 2018, for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.



“Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa”

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia
fayecimento di nos ruman, omo y primo stima:



Sr. Rosimbo Croes

Mihor conoci como ‘Chimbo’
*04-02-1937 - †30-08-2018

Na number di su:

Rumannan:

Sra. Vda. Julieta Maria y yiunan na Curaçao
Sra. Vda. Margaritha Jansen-Croes y yiunan na Hulanda
Corina Croes

Sobrina y sobrinonan:

Francisca (Cadia) Peasch y yiu Eldric
Frans Croes
Ailyn y Anselmo Pontilius y yiunan Aldrick y Andre
Tico y Cuchi Croes y yiu Danny
Dorothy y Antonio (Padu) Croes y yiunan Anthony y
Ariella
Roberto (Bobby) Croes
Erwin (Win) y Katerine Croes y yiunan Gilliany y
Djurwin
Raquel Croes
Sra. Vda. Ruth Fingal-Croes y yiu Roycelynn
Mathilda Jansen y yiu Margriet na Hulanda
Kenneth y Sadia Jansen y yiunan Dalia y Jasmine na
hulanda
Naomi y Andre Landgraf

Prima y primonan:

Su prima stima: Sunilda Lampe y famia

Famianan na Curaçao: Schotborg, Henriquez, Maria,
Mercelina y Jones

Famianana na Aruba: Croes, Lacle, Jansen,
Winterdaal

Amiganan: Sue-Ann y Mimi

Demas amigonan, bisñanan y conocirnan

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo
tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 7 di
september 2018 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo
sali pa Santana di Gobierno na Boerhavenstraat.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia of conocir.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta
banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa
fayecimento di:



Norman Alvin de Cuba Sr.

Mihor conoci como ‘Nochi’
*17-02-1946 – 02-09-2018

Na number di su:

Casa: Joyce de Cuba-Hollander

Yiunan: Ariadne de Cuba

Diantha de Cuba

Norman Jr y Ruthline de Cuba-

Schwengle

Nietonan: Isabelle Cordeiro

Norman III de Cuba

Mia Bella de Cuba

Uma Bikker

Rumannan: Grace y Hans van Balkom-de Cuba
y famia

†Ronald de Cuba y Sra Vda. Rina y

famia

Mildred de Cuba

Eric y Maria de Cuba y famia

Roy y Mena de Cuba y famia

Nel y Enid de Cuba y famia

Anthony de Cuba, yiunan y Claudia

Isaac y Claire de Cuba y yiunan

Tanta: Sra. Vda. Rina de Cuba-Arendsz y famia

Omo: Sr. Candy de Cuba y famia

Swa y Cuñanan:

Herbert y Iris Hollander y famia

†Rubert Hollander y Sra.

Vda. Yvonne Holander-Hart y famia

Margareth Hollander y famia

†Reginald Hollander y yiunan

Harold Hollander y famia

Grace Marchena-Hollander y famia

Margorie Strous-Hollander y famia

Dorothy Hollander y famia

Robert Hollander y famia

**Primo y primanan, amigo y amiganan, bisñanan,
conocirnan y demas famia.**

Ta invita pa acto di entierro caul lo tuma lugar na
Royal Funera Home diaranson 5 di september 2018
di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana
Catolico na Playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas despues di entierro.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

“Dios ta amor....amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
Tur dia lo mi ta banda di boso curason,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo ora nan”.Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia cu a
bai sosega den brasa di Señor mi Mama, mi Suegra, nos
Ruman y nos tanta stima:



**Sra. Vda. Maria Trinidad
Wever-Thijzen**

Mihor conoci como: ‘Trina’
*07-11-1936 †03-09-2018
Vda di Alexander A. Wever

Na number di su:

Yiunan Stima: †Charlene Wever
Judith y Nilo v/der Linden-Wever

Stima manera un yiu: Marlon Vrolijk
Eta Arendsz-Thijzen

Rumannan: Cado Thijzen y famia
Oligario Thijzen
Rosa Thijzen
Efrain Thijzen

Swa y cuñanan: Vda. Trina de Cuba-Wever
Filomena Boekhoudt-Wever y famia
Maria Vrolijk-Wever y famia
Meno Wever y famia
Anchie Wever y famia

Amiga y primanan stima: Chita Croes-Thijzen y famia
Ninita de Cuba y famia
Aida Geerman y famia
Vda. Marina Cordoba y famia

**Sobрино y sobrinanan , demas primo y primanan,
ihanan, comer y compernan, bisñanan y conocirnan**

**Demas famianan: Thijzen, Wever, v/der Linden,
Martijn, Henriquez, Almarty, Croes, Arends, Maduro
y demas famia cu ta mucho hopi pa menshona.**

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero
disculpa

Acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 06 September
2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y
despues saliendo pa Santana Central na Sabana
Basora. Nos defunto stima “Trina” lo ta reposa for di
2or di atardi na Ad Patres

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
diaranson 05 september 2018
for di 7:00 pm pa 9:00pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 04 Sept 2018 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6573
8958
2209
2254
BIG 4
Sorteo # 5617
2127
1OFF
Sorteo # 322
8371
ZODIAC
Sorteo # 4376
6395
Scorpio
KORSOU
Sorteo # 2167
4638
1372
5752

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	
	850.000,-
LOTTO DI DIA	
Sorteo # 4520	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
12x Match 4	
250x Afl. 8,00	
	136.000,-
MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball 12
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50.00	
0x Afl.15,00	
	280.000,-
MINI MEGA PLUS	
	Afl. 380.000,-



DIARIO 7813-1100-2024
SUPER 4 7359
FLAMINGO 5270-5496-2803

Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 04 Sept 2018 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2320
5855
5284
5615
BIG 4
Sorteo # 2320
7430
1OFF
Sorteo # 376
2240
ZODIAC
Sorteo # 2320
2222
Virgo

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	
	850.000,-
LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
0x Match 4	
0x Afl. 8,00	
	127.000,-
MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50.00	
0x Afl.15,00	
	270.000,-
MINI MEGA PLUS	
	Afl. 370.000,-



Aries

Awe tin un reunion hopi anima y alegre. E diferencia cu ta existi entre exito y desilusion ta den con bo ta actual, bo disposicion di biba, y con bo ta resolve e dificultadnan. Number: 9, 25, 34 y 42.



Tauro

Lo bo logra areglonan hopi importante. Lo bay tin compromisonan cu ta cumbini bo persona y cu lo satisfice otro. Particularmente, si bo ta memey di un algun problema Number: 8, 24, 33 y 41.



Geminis

Awe lo bo ricibi un bishita romantico. Loke menos bo tabata pensa lo bay pasa, tanto den bo parti sentimental y amoroso como den otro areanan di bo bida. Disfruta di e dia aki. Number: 7, 23, 32 y 40.



Cancer

Organisa bo ideanan y sigur lo bo logra hopi. Prepara bo mes pa e siguiente kinsena di september pa tur cos lo sali manera bo ta spera. Traha pa cosecha exito. Number: 17, 33, 42 y 50.



Leo

Lo bo gana e respet y consideracion di otro. Esaki ta bay genera hopi envidia y discordia. Evita problema y keda tranquil. No laga otro dañá bo dianan yen di reconocimiento. Number: 7, 13, 22 y 30.



Virgo

Lo bo causa un bon impresion. Bo personalidad ta yudabo pa ricibi aprecio y cariño di otro hende. Probecha esaki y sigui traha pa cambianan positivo. Number: 6, 12, 21 y 39.



Libra

Lo bay surgi un situacion inespera, pero bo ta prepara pa esaki. Bo actitud pa resolve e situacion aki lo ta importante. Tin seguridad y confiansa den bo mes. Number: 5, 11, 22 y 38.



Scorpio

Lo bo supera bo metanan. E amor ta di bo banda. Lo bo bay resolve hopi situacion cu tabata confuso of pendiente. Un echo curioso lo bay sosode den bo bida sentimental. Number: 4, 10, 21 y 37.



Sagitario

Ta surgi situacionnan nobo den bo bida sentimental. Algun Sagitario lo enfrenta un periodo dificil, unda nan ta sinti rechazo di un persona cercano. Number: 14, 20, 31 y 47.



Capricornio

Lo bo haya e clave pa logra exito. Dilanti di un pregunta indiscreto lo bo haya e contesta adecua local ta aleha bo di e persona cu ta purbando di causa problema den bo bida. Number: 4, 10, 21 y 37.



Aquario

Preocupa pa bo mesun situacionnan y bo por logra alcanza bo metanan. Siña di tur local ta pasa den bo bida. Ta bon pa bo bira un persona mas flexibel capaz di reconoce un fout. Number: 3, 18, 27 y 41.



Pisces

Esaki lo ta un etapa di transformacion den bo bida sentimental. Durante e dianan aki y e di dos kinsena di september, e amor lo ta presenta pa yena bo bida di alegria y tranquilidad. Number: 10, 26, 35 y 43.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Pieterse M
Tel. 586 3330

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber Tel. 582 1780

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule september 2018

			AME	DEPT	BENTH
MON	03	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		FREEWINDS - DEPT.	****	06.00	E
WED	05	MONARCH	6.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
TUE	18	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	19	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	20	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
FRI	21	CARNIVAL BREEZE	12.00	22.00	C

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 09/04/2018

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	182.78	183.50	184.30
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	158.59	160.04	161.65
EUR	204.00	205.86	207.93
DKK	26.63	27.35	28.15
NOK	20.17	20.89	21.69
SEK	18.46	19.18	19.98

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA	
911	
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Pronostico di Tempo



Tempo:

Parcialmente nubia cu localmente un awasero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:48pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion generalmente oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 55 km/ora, 22 te 30 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora un disturbio den nivelnan mas abou di atmosfera lo induci humedad den region local. Esaki lo pone nubianan aumenta de bes en cuando, cu principalmente den oranan di marduga y mainta chens pa localmente algo di awasero.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 3 te localmente 6 pia, cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.

‘No Sconde Mas’ rumbo pa Noord

ORANJESTAD - Desde juli, campaña ‘No Sconde Mas’ ta den medionan di comunicacion, cu e meta di conscientisa pa preveni abuso di mucha. Dos siman pasa, e prome charla informativo a tuma lugar na Teresita Center na San Nicolas. Awe, diaranson dia 5 di September, lo continua cu e di dos charla cu oradornan specialisa riba e materia.

E biaha aki e charla lo tuma lugar na Centro di Bario Noord, for di 7or pa 9or di anochi. Entrada ta completamente gratis y lo tin oportunidad pa haci pregunta y comparti cualkier comentario cu esunnan presente.

E dos oradornan cu lo t’ey presente pa comparti nan informacion, ta Trudy Hassell y Janine Rodriguez. Mester remarca cu e prome charla na San Nicolas tabata bon bishita, y esunnan presente a keda sumamente contento cu e informacion, y tambe e tip nan presenta, con pa yuda den caso cu constata cu tin abuso tumando lugar.

Mescos cu tur mucha tin derecho riba un nomber, nacionalidad, educacion y hopi otro derecho mas, un di e derechonan sumamente importante ta e derecho riba proteccion. Tur e derechonan di mucha ta hancra den un tratado, di cual Aruba tambe ta forma parti. Kiwanis Club of Aruba y Cruz Cora Aruba ta dos organisacion cu nan mesun identidad, pero un di nan metanan principal ta pa yuda nos comunidad a base di un concepto boluntario.

Na e momento aki tur dos organisacion ta pidi ayudo bek di e comunidad dor di sostene nan campaña contra varios tipo di abuso, mas tanto abuso di mucha: abuso sexual, verbal y fisico.

Fechanan di e proximo charlanan:

18 di september na Centro di Bario Brazil

16 di october na Centro di Bario Playa Pabou

30 di october na Piedra Plat Entertainment Center

20 di november na Cruz Cora Aruba



Red Cross + Aruba NO SCODE MAS Kiwanis CLUB OF ARUBA



Red Cross + Aruba NO SCODE MAS Kiwanis CLUB OF ARUBA



Red Cross + Aruba NO SCODE MAS Kiwanis CLUB OF ARUBA



Red Cross + Aruba NO SCODE MAS Kiwanis CLUB OF ARUBA

BNDIA
ARUBA

**NO CONTRIBUI CU E CIFRA DI VICTIMA
DEN ACCIDENTE DI TRAFICO**

**Pone bon TINO
ora bo ta STUUR**



MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com Caribbean Cinemas Aruba

AUGUST 30 - SEPTEMBER 5



JOHN CHO | DEBRA MESSING

searching

WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13]

MONTHU 5:00 | 7:15 | 9:30
FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SUN & HOL 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30



JAMES FRANCO | ZOË KRAVITZ

KIN

WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13]

MONTHU 4:40 | 6:55 | 9:10
FRI 4:40 | 6:55 | 9:10 | 11:25
SAT 2:25 | 4:40 | 6:55 | 9:10 | 11:25
SUN & HOL 2:25 | 4:40 | 6:55 | 9:10



CONSTANCE WU | HENRY GOLDING

CRAZY RICH ASIANS

WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13]

MONTHU & SUN 3:55 | 6:35 | 9:15
FRI/SAT 3:55 | 6:35 | 9:15 | 11:20



MARK WAHLBERG | LAUREN COHAN

MILE 22

CXC PREMIUM LARGE FORNAT AUDITORIUM

MONTHU 5:15 | 7:25 | 9:35
FRI 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45
SAT 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45
SUN & HOL 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:35

JASON STATHAM | RUBY ROSE

THE MEG

WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13]

MONTHU 4:25 | 6:55 | 9:25
FRI 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SAT 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SUN & HOL 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:25



KODI SMIT-MCPHEE | NATASSIA MALTHE

ALPHA

WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13]

MON/FRI 5:00 | 7:10
SAT & SUN 2:50 | 5:00 | 7:10

TOM CRUISE | HENRY CAVILL

MISSION: IMPOSSIBLE FALL OUT

[PG-13]

MON/FRI 6:00 | 9:05
SAT/SUN 2:55 | 6:00 | 9:05

MELISSA MCCARTHY | ELIZABETH BANKS

THE HAPPYTIME MURDERS

[R]

MON/SUN 9:20

STARTING SEPTEMBER 6: THE NUN, PEPPERMINT

Palm Beach Plaza
Aruba | 586.0074

THE MAGIC OF THE MOVIES
ON YOUR MOBILE DEVICE



Universidad di Aruba cu Simposio Idioma Materno y Educacion Superior

ORANJESTAD - Universidad di Aruba kier invita e comunidad pa participa na nos simposio tocante Idioma Materno y Educacion Superior, cu lo bay tuma lugar proximamente e dianan 19 y 20 di september.

Presentadornan di Aruba y internacional lo discuti e rol cu institucionnan di educacion superior tin den enseñansa, uzo y preservacion di idioma materno. E topico aki ta relevante pa hopi comunidad mundialmente, unda mas cu un lenga ta coexisti cu otro, y sigur esaki tambe ta di interes special pa sociedadnan multilingual manera Aruba.

E simposio tin un enfoque multi-disciplinario, y nos ta spera e participacion di no solamente educadornan, linguistanan, sino tambe di

economista, esunnan cu ta traha cu ley y tur cu tin interes den e topico aki. Pa informacion adicional tocante e simposio y e presentadornan, por fabor bishita nos webpage oficial di evento (www.hlhe.org).

Admision ta gratis, pero nos ta haci un apelacion pa bo registra uzando e link abao. E ultimo fecha pa registra ta 15 di september.

Fecha: 19 y 20 di september 2018

Ora: 3:00 - 7:30pm

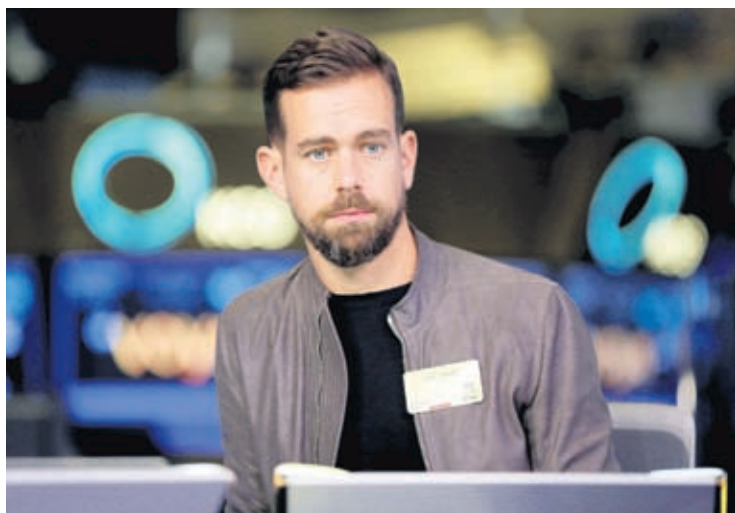
Luga: Universidad di Aruba (Aula)

Costo: Gratis (pero mester registra cu anticipacion)

Email: hlhe@ua.aw

Website: www.hlhe.org

CEO di Twitter ta nenga prehuicio



WASHINGTON — CEO di Twitter a bisa cu e compania no tin prehuicio contra democratnan ni republicanonan, y tambe e ta trahando riba maner-

anan pa sigura cu e debate ta mas saludabel riba su plataforma.

Den un testimonio prome cu un audiencia cu Senado, CEO Jack Dorsey a bisa cu e kier laga un cos na cla: 'Twitter no ta uza ideologia politico pa haci decision, sea relaciona cu clasificacion di contenido riba nos plataforma, of con nos ta impone nos reglanan'.

E testimonio ta yega na momento cu hopi republicanonan ta bisa cu ideanan conservador a wordo censura riba rednan social, y a expresa critica contra e algoritmonan

uza. Sr. Dorsey lo duna testimonio dilanti di e House Energy and Commerce Committee (Comite di Energia y Comercio) awe tardi, despues di un audiencia dilanti e comite di inteligencia di Senado, tocante intervencion stranhero riba rednan social.

Tocante acusacionnan di prehuicio, sr. Dorsey ta bisa cu Twitter ta haci uzo di 'señalnan di comportacion', manera e interaccion y comportacion di e cuentanan riba e plataforma. E señalnan ey por yuda separa spam y abuso. El a bisa cu analisis di comportacion 'no ta wordo considera

di ningun manera' como un vision politico of ideologia.

Tambe sr. Dorsey a bisa cu e compania a continua identificando cuentanan cu por tin laso cu e agencia di internet Ruso, cu a wordo acusa door di conseho special Robert Mueller e aña aki.

Sr. Dorsey a bisa cu te awo, Twitter a suspende mas cu 3mil cuentanan cu e compania ta kere tin lasonan cu e agencia, y cu a mira actividad reciente.

Sheryl Sandberg, ehecutivo di Facebook, tambe tin plan pa testifica.

NASA lo test sistema di parachute pa aterisa astronave na Mars

WALLOPS ISLAND — Un sistema di parachute diseña pa aterisa un astronave riba Mars lo wordo test e siman aki, pafo di e costa di Virginia na Merca.

E lansamento programa pa diabierna binidero, for di e facilidad Wallops Flight di NASA na e costa oost di Virginia, lo ta e di tres test di e sistema di parachute.

NASA a bisa den un comunicado di prensa, cu e sistema ta diseña pa e astronave descende dentro di e planeta



cora na velocidad nan supersonico.

Un parachute similar a wordo uza na 2012 pa aterisa e laboratorio científico di NASA na Mars. E agencia ta spera di por haci mehoracion na e sistema cu e testnan na Virginia.

E astronave, cu e sistema di parachute, ta spera di alcanza un haltura di 51.5km. Ta spera cu e lo baha den lama den ocean Atlantico na mas of menos 65km di distancia for di Wallops Island.

Amazon ta e di 2 compania Mericano pa yega na balor di \$1 triyon

NEW YORK — Amazon a bira e di dos compania Mericano pa yega na balor di \$1 triyon riba mercado, net patras di Apple, e creador di iPhone.

E logro ta un evidencia mas di e rapido crecimiento di e

compania, for di bendedo di buki online, te na un 'behe-moth' cu ta bende papel di

wc, television, y basicamente tur cos. Den dos decada, Amazon a expande hopi mas leu cu compras online, bayendo den cuida di salud, publicidad, y 'cloud computing'.

Su crecimiento a hisa e fortuna di su fundado y CEO, Jeff Bezos. Su accionnan di 16% di Amazon awo tin un balor di mas di \$160 biyon. E aña aki, pa prome biaha Forbes a pone sr. Bezos na e top di su lista di biyonario, superando co-fundado di Microsoft Bill Gates, y inversionista Warren Buffet.

E poder creciente di Amazon a hala atencion di politiconan. Presidente Donald Trump a yega di bisa cu e compania lo mester paga e servicio postal Mericano mas den costo di transporte (shipping costs). Y e senador Bernie Sanders frecuentemente a nota e desigualdad entre e trahadonan di bodega di Amazon y e fortuna enorme di sr. Bezos.



DNM ta pidi colaboracion di pueblo pa registracion di Shoco

ORANJESTAD - Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) ta pidi pueblo su colaboracion relaciona cu posibel neishinan di shoco, y shoconan cu por ta bibando den e naturalesa di e barionan rond di nos isla.

Ultimamente tin un cantidad grandi di casonan relaciona cu e neishinan di Shoco cu pueblo ta reporta na DNM directamente of via Infraruba.com. Considerando cu e shoco ta un especie protegi y ademas ta bay drenta den nan temporada di broei, DNM ta pidi pueblo encaresidamente su cooperacion pa cu e registracion di e neishinan existente.

DNM ta trahando un database pa locual ta trata e shoco. Di e manera ey nos lo sa unda tur tin neishi di shoco of e shoco mes. Si en caso bo wak un shoco of neishi di shoco, sea asina bon di pasa e informacion aki pa DNM. No ta importa si ta neishi, un shoco so, of mas shoco. Tampoco ta importa si e ta den un area cu su neishi ta na peliger of no. E ta importante pa nos regis-

tra unda tin neishi y/of presencia di shoco.

E informacion aki ta importante pa por monitor y yuda nos inventarisa. Asina nos por minimalisa e risico cu nan por disparce y na mesun momento sigura e shoco su existencia. Tambe e informacion aki ta entre otro valioso den cuadro di desaroyo balansa di nos pais. Esaki por yuda por ehempel den uzo di tereno, of otorgamento di tereno, por ehempel ora di verkaveling, pone caminda etc.

Nos shoco, su nomber científico ta *Athene cunicularia arubensis*, e ta un sub-especie endemico na Aruba y nos simbolo nacional. E poblacion di e shoco ta disminuyendo den e ultimo decadan, y awo ta den peliger local. E menasanan ta inclui desaroyo di mas y e boa, cu ta un especie invasivo na Aruba, cu ta come e shoconan. Shoco ta alimenta su mes cu insectonan y bestianan chikito y cu ta lastra. Nan ta biba den buraconan den tera of sero di santo y riba tereno cu vegetacion abou. E shoco di Aruba ta un especie protegi pa ley



y nos kier haci nos maximo esfuerzo pa sigui proteha nan y nan habitat. Pero, esaki nos por logra unicamente cu colaboracion di un y tur.

Por meld neishinan via telefon 584-1199; puntra pa Yesenia (Yessy) Farro Arends of Yahaira Jansen Geerman.

Tambe por meld esaki via e plataforma Infraruba.com riba e tab medio ambiente/playanan, y yena e formulario.

Miembro di CDA Karsten Klein a bishita gobernador Boekhoudt

ORANJESTAD - Recientemente e lider di fraccion pa CDA den municipio Den Haag, Karsten Klein, acompaña pa lid-

er di partido AVP, Mike Eman, a haci un bishita cerca gobernador Alfonso Boekhoudt. Sr. Klein tabata e orador invita pa

hiba un discurso na Cumbre'18 di partido AVP.

E cumbre 'tabata un exito grandi', segun un comuni-

cado di partido AVP. Despues di nan bishita cerca sr. Boekhoudt, sr. Eman a splica cu e pensamiento pa traha mas estrecho den reino den cooperacion cu CDA, tabata un di e topiconan cu a wordo discuti cu gobernador, ya cu esaki ta un instituto cu tin influencia riba con pa inverti pa crea un reino mas fuerte. Con pa crea un miho relacion entre Aruba y Hulanda, a pesar cu e islanan aki ta keda leu di madre patria.

"Cu CDA semper nos a experiencia un desaroyo positivo den e cuadro aki", sr. Eman a bisa. Sr. Klein, 'un persona agradabel y simpatico' a bisa cu e dos ultimo dianan el a hiba combersacionnan masha intenso cu sr. Eman, pero tambe cu coleganan di partido AVP. "Mi a haya un bista positivo di Aruba y e desaroyonan cu e isla a pasa aden den e ultimo añanan", sr. Klein a bisa segun e comunicado. El a sigui bisa cu e tereno cu e ta domina ta economia, y despues di a bishita Corsou y Boneiro den pasado e mester bisa cu Aruba a haci un adelanto grandi riba tereno di desaroyo economico. Un com-

pliment grandi den direccion di sr. Eman.

"Mi ta di opinion cu nos mester traha hunto den reino y percura pa e relacion di cooperacion aki desemboca den un situacion win-win", sr. Klein a bisa. Un bes mas, el a accentua su entusiasmo di por a papia na Cumbre'18 di AVP, unda el a keda asombra di e dinamismo cu a domina e cumbre.

"Mi ta sinti mi mes honra awe di a wordo ricibi pa gobernador Boekhoudt. Mi a splica gobernador cu mi ta masha impresionado cu e desaroyonan cu Aruba a pasa aden durante e ultimo añanan, y di e vision di sr. Eman cu a wordo cumpli. Esaki ta algo cu mi ta gusta masha hopi mes. Un hende mester hiba politica a base di un vision, no perde e vision aki for di bista y percura pa cumpli cu ne. Ta p'esey mes cu mi por compronde cu partido y sigur Cumbre'18 a haci un apelacion fuerte riba Mike Eman pa keda como lider di partido AVP, y sigui traha riba su visionnan y caba cu e trabou inmenso cu el a cuminsa cu ne", sr. Klein a finalisa.



Hospital afecta pa holo di diesel un biaha mas



ORANJESTAD - Ayera mainta e un biaha mas hospital a haya problema cu holo di diesel, pa motibo aki e trahadonan sala di operacion a stop di traha.

Ta asina cu e trahadonan a fada di e situacion aki, segun e director di Hospital Ezzard Cillie. E director ta bisa cu e problema aki ta crea un cu no ta normal y saludabel pa traha aden. Esaki ta segun e fuente Noticia Cla.

Segun e director ta bisa e fuente cu esaki ta pasa un pa dos biaha pa luna. E director ta bisa cu esaki no ta un situacion normal mas, y e asunto aki ta birando uno 'increibel' pa motibo cu cada biaha ta bisa cu esaki ta ultimo biaha cu e ta pasa, pero e ta bolbe

sosode. Pa e empleadonan e situacion ta fastioso paso nan no ta sinti nan mes safe na e momento cu esaki sosode. E director ta bisa cu e problema aki no ta culpa di hospital, sino di e compania cu ta doño di e hospital, cual ta SOGA y e Mericanonan cu ta construyendo e hospital. Sr. Cillie a bisa cu el a pidi e minister concerni pa haci algo y cu e minister mester actual awor, pa motibo cu esaki no por continua asina.

E situacion a afecta e operacionnan cu mester a tuma luga, pa motibo cu tabata tin empleadonan cu a bira malo y mester a wak cuanto camber di operacion por a ocupa pa asina laga e operacionnan sigui mas tanto posibel.

Segun sr. Cillie e no ta com-

pronde e leak di diesel mas. "Pero esey ta e efecto di ora cu e diesel drenta den e duct system di e airco y ta pomp e, mand'e otro departamentonan cu ta pone cu hende tin molester di dje. "Pero atrobe, ki tipo di lekkage cu bo tin, ta stroba bo" Cillie a bisa. E ta sigui bisa cu e no por bisa si e situacion lo keda resolvi, pero locual e no por bisa ta si e ta algo definitivo of temporario.

Problema Diesel

Na november 2017 a descubri un derame di diesel den e edificio di hospital. E leak tabata riba un piso di e parti nobo di e edificio unda cu e generadonan ta. Mester a haci un evacuacion grandi na hospital pa motibo di e gas flamabel – mas cu 10.000 liter a lek – cu a cuminsa afecta salud di hende e momento

ey. Tabata tin diferente departamentonan di hospital hopi crucial cu a keda afecta un rato y camber di operacion cu a wordo poni fuera di funcion momentaneamente. Tambe e diesel a logra drenta e canal pa bay na Bubali Plas cual ta menasa seriamente e santuario. E decision cu a ser tuma e tempo ey ta pa haci e maximo esfuerzo pa salba Bubali Plas. Na e momento ey a activa e vacuum trucksnan pa cuminsa saca e awa contamina cu e fuel for di e planta. E tempo ey E minister encarga cu salubridad publico Dangui Oduber (MEP) a splica Bon Dia cu full e sistema actual mester wordo cambia. "Lo mester bay hacie sea un closed loop of open loop system", e minister ta comenta.



Director di Elmar suspendi te fin di november



ORANJESTAD – Hunta di comisario di Elmar a tuma e decision recien pa prolonga e suspension

di director Robert Henriquez.

E suspension di e director a

keda prolonga te cu dia 26 di november proximo, cual ta 4 luna di e fecha cu el a keda suspendi inicialmente cu ta

dia 26 di juli ultimo.

Inicialmente e director a keda suspendi pa 30 dia, e adiccion no tabata uno facil, pero si necesario mirando e diferente kehonan, mal maneho y E kehonan entre otro di 'secuestro' cu a wordo haci recientemente na Landsrecherche.

Pa motibo di esaki e hunta di comisario a haci un investigacion pa e diferente keho y sospechonan. E suspension lo sirbi tambe como un tipo di 'koel aferperiodo' den cual ta spera di por trece tranquilidad bek na Elmar y frena discu-

sion publico y negativo tocante e

director y tocante Elmar cu ta tumando luga. Hunta di comisario mester a interveni pa asina por cumpli cu su responsabilidad manera duna den e statuto di Elmar.

E investigacion riba e director a cuminsa di biaha y mester wordo haci cu cautela. P'esey, y den interes di Elmar (y e director mes), hunta di comisario lo abstene su mes di comentario despues di awe y durante henter e proceso di investigacion. E hunta ta pidi comprension pa cu esaki.